No. 11678

The Chinese Mail,

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

MAY 3 1905

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日濺
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

禮拜叁　光緒卅壹年歲次乙巳叁月廿玖日　第壹萬壹千六百七八號

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本金二千肆百萬圓　一實先收備本金壹千八百萬圓一係備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百七十二萬圓計現收備資本幷盈餘積項金合共貳千七百七十貳萬圓正總銀行設在橫濱並分枝各行於　日本東京　神戶　長崎　上海　遼陽　大連灣　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦　美國島約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙　賜顧本行支取各事定然快捷妥當公平茲將貴商殷戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五釐算　六個月期週息肆釐算

三個月期週息三釐算　日息週息貳釐算

光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行代理人謹啓

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD., BRADFORD

英國顯華染坊公司

SCOTT'S EMULSION

司各脫乳白鱉魚肝油

承辦機器

啓者本行承辦各欵新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代爲安放妥貼詳明用法　貴客欲購請到本行商酌爲荷

甲辰年六月初四

天祥洋行謹啓

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北實備資本銀五百萬圓今分枝本港日本即通商各埠專做買賣滙兌附揭銀両生理議將本行利息列左

十二個月期週息五釐算

六個月期週息四釐算

三個月期週息三釐算

日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即鄱參利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月十五日　臺灣銀行司理人啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓在美國島約埠分行在美京　舊金山大埠　墨西哥　小呂宋　香港　橫檳　上海　星架波　孟米　等埠幷設代理人於架剌吉打　孖打剌士　庇能　仰江　錫蘭　哥林堡　廣州省城　漢口　天津　淡水　安平　西貢　等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有滙兌附揭銀両請移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷•

茲將附銀息價開列

十二個月週息四厘半算

六個月週息四厘算

三個月週息三厘算

日息週息二厘算

英一千九百零三年　五月　廿七號

萬國寶通銀行啓

中國通商銀行告白

啓者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀伍百萬両另戶部擬存銀式百萬両舊年先收商本銀式百伍十萬両戶部附存銀壹百萬両先在上海設立總行並已在北京天津烟臺漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有進出滙票電報滙兌及附載滙票並有穩當物業欲按揭銀両一切交易妥當無延限阻滞之事倘有富商殷戶欲附貯銀両出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到　本行面議此佈

辛丑年　元月初壹日　中國通商銀行大班律打啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息項列下　計開

三個月期週息二釐半算　六個月期週息三釐半算

十二個月期週息四釐算

香港一千八百六十五年八月一號　一廿士

總司理人士勿輔謹啓

正和堂告白

啓者本堂開設藥肆生意已閱十有餘年藥品之優劣價錢之公道想　光顧者久已　洞悉無庸贅述茲特分設支棧在皇后大道西門牌第三號即大水坑口對面專爲利便　光顧者起見所有貨物價錢均照本堂一式再者本堂正舖支棧向無揭借担保如有夥伴揭借等情概與本堂無涉誠恐　光顧者未及週知故特登報告白希爲　垂鑒

光緒三十年十二月廿二日　香港正和堂主人謹啓

告白

茲有貴重屋宇物業在田土廳注册爲內地段第九十九號A字份又內地段一千零八十六號A字餘份又內地段一千零八十六號之餘份其上蓋屋宇是皇后大道中二百五十五號二百五十七號二百五十九號二百六十一號二百六十三號並亞利華士頓台之第四號承二號典主之命於早日當衆拍賣此業承上手按揭賣出其餘詳細[illegible]告

一千九百零五年　三月　十五號

二號典主所委[illegible]

時鏢

Exclusif

此欵時鏢製作最佳爲本公司所獨許租[illegible]者本公司[illegible]力臣無時鏢及御路張時鏢專一代理人常有以上字號各欵時鏢平賣價錢有本公司在皇后大道三十四號[illegible]光顧者[illegible]玉到看選買此佈

甲辰結月十五日　烏利文公司謹啓

請經紀告白

茲即欲請經紀六位代一天下最大財力之行辦事其人須與有勢位之官紳有交情者酬金豐厚有意者請親[illegible]由本館代交信面寫 N.B.C. 便合[illegible]

一千九百零五年　四月　廿五號啓

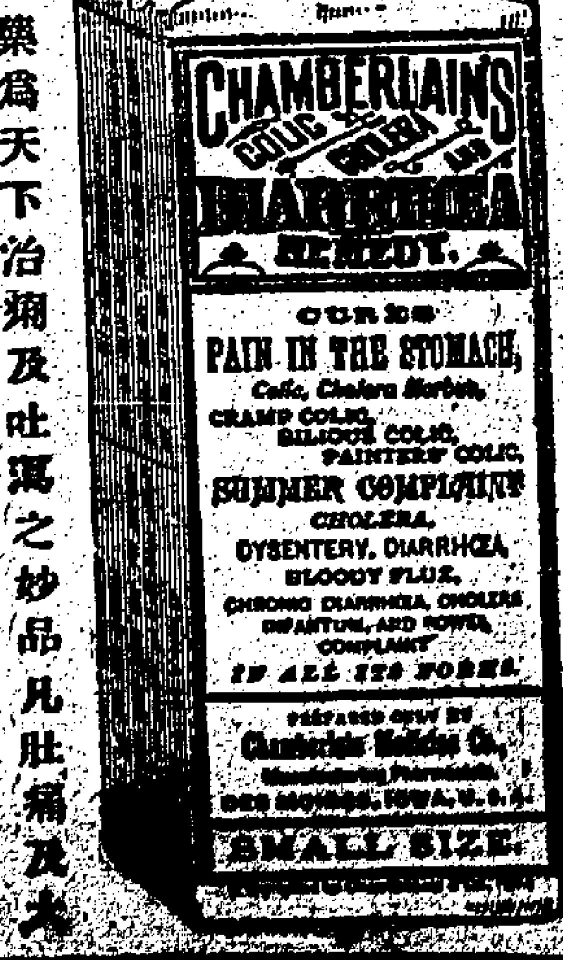
告白

啟者本辦房一向並無用辦房或公司圖章担保揭借等事倘有私自相信者爲經手是問與本辦房無涉此佈

光緒卅一年　三月　十三日　禮和洋行辦房[illegible]

會伯廉痾嘔肚痛瀉藥水

CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY



此藥爲天下治痢及吐瀉之妙品凡肚痛及大便不結等證一經服此無不立愈如霍亂初起服之亦即能轉輕計霍亂絞腸沙痢嘔肚痛等證有九類此藥一到立即回春各醫知其利用故每開藥方多令人購服各家宜即日備辦一樽以爲防便各藥房皆有購售

大樽價銀一元　小價銀樽半元

香港寄售處威建藥房

五月三號

王亮勳劉開基黃兆昌堂方守恒[illegible]日至光緒三十年底止滿盤清算連招牌傢私賬項一應退出頂與福昇隆股內人承受以後福昇隆揭借担保街賬與及生意盈虧概與退股六人無涉特此聲明以免後論此佈

光緒三十一年　三月　廿二日

退股人　王五桂堂　劉開基　馮享三　[illegible]　黃兆昌堂　王亮勳　方守恒　仝啟

有達隆錫記圖章字樣[illegible]早日換來換轉達隆[illegible]胡玉生簽字方得爲據如壹個月內不來換轉日後檢出是爲廢紙不得追問本號償還幷日前所有欠到達隆號貨項揭借等項一概交到本號舖面給回達隆錫記圖章方作收妥否則仍係欠到本號賬目特字聲明以免後論此佈

乙巳年　三月廿三日　新承受人合時堂達隆錫記啟

司　[illegible]行

[illegible]請尊[illegible]一覽便知

正月　拾三日啟

啓者本號[illegible]新立過收銀圖章乃方角日字八寶邊香港瑞典銀號主[illegible]但各寶號有交銀者仰祈交到向櫃面給回本號新用之圖章方作實據否則來勿換交爲望

光緒卅一年　三月　初八日　瑞典銀店謹啓　司理

印

新聞行情日滙
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千六百七

EMULSION
司各脫乳

屈臣氏大藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

光明眼藥散　鬚髮脫藥散　至寶肥兒散　風痰濕症散　暑天痱子散　清涼消熱散　皮膚濕熱散　濟補涼藥散　辟疫通關散　痔瘡藥散　心氣痛散　腦漏藥散　毒死惡蟲藥散　嘟嘟士肥兒餅　治喉口痛爛藥餅　戒烟藥餅　止咳藥餅　肥兒疳積餅　疳積花塔餅　雙料薄荷餅

去腐肉解毒藥油　極品檀香油　極品八角油　泰西艾片油　精製松節油　追風樟腦油　精製玉桂油　極品玫瑰油　極品丁香油　頂上正薄荷油　雙料清潤瀉油　淨魚肝油　固髮香油　生髮香油　荳蔻油　花露油　香花油　上品正薄荷油　極品花露水

內損外傷跌打丸　紅白痢症丸　神效瀉血丸　獅氣時症丸　三陰瘧疾丸　吐血丸　身體壯藥丸　香清洋橙酒　肉精酒　滋腎壯陽藥酒　洋菓子味藥酒　三鞭種子藥酒　百補鐵酒　內外跌打各症紅藥酒　婦人培補產後藥酒　消食開胃百補藥酒　延年益壽玉桂酒

告白

啓者本號專辦各欵火車白糖及紅毛花旗什港佛蘭西及中國各欵罐頭鷄頭伙食發行價甚相宜貴客光顧請移玉至香港中環閣麟街門牌第六號是荷

光緒卅一年三月廿七日　振源號謹啓

告白

啓者九龍西貢和盛項記什貨店生意今因志圖別業願將全盤出頂由酒和堂承受准於四月初一日交易清楚仍用和盛舊字號加多義記倘和盛項記日前有欠到各號貨會揭各等項數目祈於未交易前聲明如過期不報與承頂人無涉特此佈告

光緒卅一年三月廿五日　新會酒和堂謹白

聲明告白

啓者小號揭用瑞興銀號單忙記張數共用銀三千員緣該號報案失了該銀三月二十日小號把本息如數送交瑞興號當回收條存據由三月二十七日清還以後永遠不揭用瑞興字號銀兩如有拾得小號發出揭用瑞興字號銀單不拘何年何月何日所立概作廢紙特字奉聞

光緒卅一年三月廿八日中環永和街門牌廿七號公昌啓

聲明告白

啓者香港干諾道門牌三十三號福昇隆洋貨辦館生意原日係與陳佳馮鳳祥等合伙同做由光緒廿九年二月起至光緒三十年十二月底止所有街賬等項均已找結清楚今由光緒卅一年正月初一日起王五桂堂即王鳳崗馮享三王亮勸劉開甚黃兆昌堂方守恒六人志圖別業由創做之日至光緒三十年底止滿盤清算連招牌傢私賬項一應退出頂與福昇隆股內人承受以後福昇隆揭借担保街賬與及生意盈虧概與退股六人無涉特此聲明以免後論此佈

光緒三十一年三月廿二日

退股人　王五桂堂　劉開甚　馮享三　黃兆昌堂　王亮勸　方守恒　仝啓

告白

啓者日前南興號揭到本號銀二千員　和記行揭到本號銀六千員　協和行揭到本號銀五千元　益泰號揭到本號銀二千元　陳信義揭到本號銀三千元　該五號發出之原單經被盜竊業登告白如有執得是為廢紙今蒙該五號如數還回本號收足立回收條交執作據倘日後有執得用該五號之圖章揭到瑞興銀單追究者無拘何年何月何日所立之單俱為賊贓并作盜論定即送官究治先此聲明以免後論

光緒卅一年三月廿四日　瑞興銀店謹啓

告白

啓者本號日前揭用瑞興字號銀六千員正發出之揭單據該號報案被盜竊去早已掛號今本號如數送還瑞興號收足立回收條作據前揭用瑞興字號之銀概已清還自後亦永不揭用瑞興字號銀兩如有檢存本號揭用瑞興字號之銀單無拘何年何月何日所立概作廢紙特字奉聞

光緒卅一年三月廿四日　和記行謹啓

告白

啓者香港威靈頓街門牌五十一五十三號達隆洋貨生意原日係周達堂謝詩屏曾少亭胡玉生四人合伙至光緒甲辰年杪止全盆計算清楚今周達堂謝詩屏曾少亭三人自願將名下所佔之股份全盆退與合時堂承受任從用回達隆字號加多錫記開張經已交易清楚自後生意盈虧與退股人周達堂謝詩屏曾少亭等無涉俟後所有揭借担保等項必要用達隆錫記日字樣花邊圖章及胡玉生親筆簽字方為實據倘日前達隆號有揭到附家銀兩所立之揭單未有達隆錫記圖章字樣祈早日携來換轉達隆錫記圖章及胡玉生簽字方得為據如壹個月內不來換轉日後檢出是為廢紙不得追問本號償還并日前所有欠到達隆號貨項揭借等項一槪交到本號舖面給回達隆錫記圖章方作收妥否則仍係欠到本號賬目特字聲明以免後論此佈

乙巳年三月廿三日　新承受人合時堂達隆錫記啓

克利馬爾補陽糖汁

此汁最能補陽壽療肺肝之病故治高年陽痿精竭神衰傷風痰嗽虛癆吐血肺管腫脹咽喉胸脅腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一匙羨此汁創製以來三十餘年凡服此者屢見奇效今中國通商各口藥房皆有代售　賜顧者須認明此汁顏色鮮紅瓶如蛋式上有鑄就巴黎斯城克利馬爾補陽糖汁字樣庶不致誤　茲寄香港省城屈臣氏藥房代售

Chinois Hong-Kong-Canton.

告白

啓者灣仔街市內第四十三四十四號酒利鷄鴨店由本月廿六日起添入胡爵何采等股份計佔七股改名酒利隆記未入股之前該酒利店如有揭借担保貨賬等項俱歸得人支結與新人酒利隆記無涉

光緒三十一年三月廿四日　胡爵何采等謹白

聲明告白

啓者近有棍徒假冒本號圖章向各號賒取貨物如蒙相信須交到本號或代付渡艇要蓋回收貨圖章或有件携單請認真本號常用之圖章不然與本號無涉倘能拿獲此犯送官訊實送回花紅銀壹拾大員特此佈聞

乙巳年三月廿一日　香港油蔴地　調源醬園啓

寶路有限公司

在德輔道　亞力山打行

本公司常有上等絲髮綢緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐毡門簾地蓆地毡門口毡窗簾床毡床褥小童床等及尙有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式為東方最上等之貨現銀九折諸尊請早日移玉一覽便知

正月拾二日啓

三井洋行

明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇舖艙貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寫請尊光顧請移玉至本分局參格面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年十二月十八日　三井洋行謹啓

聲明告白

啓者本號日前揭用瑞興字號銀弍千元正發出之揭單據該號報案被盜竊去早已掛號今本號已如數送還瑞興號收足立回收條作據前揭用瑞興字號之銀概已清還自後亦永不揭用瑞興字號銀兩如有檢存本號揭用瑞興字號之銀單無拘何年何月何日所立槪作廢紙特字奉聞

乙巳年三月廿八日　香港南興疋頭店啓

聲明告白

啓者永樂街門牌壹百號瑞興銀店於三月初四晚被盜撬開銀櫃將本號所揭出銀單竊去并圖章五個共壹盒滙豐銀行股票一張第四千九百五十號股份第一萬四千八百二十三號至一萬四千八百三十二號轄權紙一張銀紙四千六百四十八元俱已為盜竊去曾在街門報案茲特聲明如有執得本號揭出之銀單到欠主處收銀及按賣等情是為賊物詐作賊贓至于失去圖章事屬緊要倘有將本號已失之圖章給單及在街上揭借担保取貨等情俱與本號無涉待換新圖章另行佈告至失去滙豐銀行之股份業將掛號如有將此股份或按或賣者幸勿被其所愚敬告諸君凡有携本號已失之揭出銀單及給本號所失之圖章欲收回揭項及揭借取貨者所為盜黨來由懇速報知小號俾得留人送官究治是所厚望

○失去圖章形式列

四方收息圖章一個　圓角收銀圖章一個
四角花邊給單圖章一個　圓角篆字給單圖章一個
日字人單兩認圖章一個

茲將各寶號揭銀單列後

裕榮號銀單二千元　義順泰銀單九千元
恒茂泰銀單三千元　太興號銀單四千元
公和行銀單二千元　協和號銀單五千元
怡順號銀單五千元　麗合源銀單三千元
德成號銀單三千元　廣吉祥銀單二千元
捷和號銀單五千元　宏豐公司銀單二萬元
公昌號銀單三千元　榮昌號銀單五千元
均喻義銀單六千元　益泰銀庄銀單二千元
安和隆銀單三千元　廣全昌銀單九千元
元成發銀單三千元　集益號銀單六千元
廣德興銀單二千元　均安隆銀單二千元
南興號銀單二千元　麥錦裳按揭銀單五千元
怡和號銀單三千元　陳信義銀單三千元
永綸興銀單二千元　廣全安銀單一萬五百元
均興隆銀單五千元　楊興號銀單一萬元
恒記號按揭銀單三千元　永昌棧銀單五千元
和記棧銀單三千元　華隆號銀單六千元
廣隆棧銀單二千元　寶隆號銀單三千元
廣萬和銀單三千元　和記號銀單六千元
廣豐源銀單二千元　公有成銀單一萬元
福安公司銀單四千元　順記號銀單三千元
廣昌和銀單七千元　鼎興號銀單七千元
誠安行銀單二千元　廣昌泰銀單二千元

上列各號之揭單俱已被盜竊去經已掛號倘有執得是為廢紙特此聲明以免後論

乙巳年三月初八日　香港瑞興銀號啓

啓者本號前用之圖章初四晚被盜竊去經已佈告今另行新立過收銀圖章乃方角日字八寶邊香港瑞興銀號字樣但各寶號有交銀者仰祈交到向櫃面給回本號新用之圖章方作實據否則來勿俱交為望

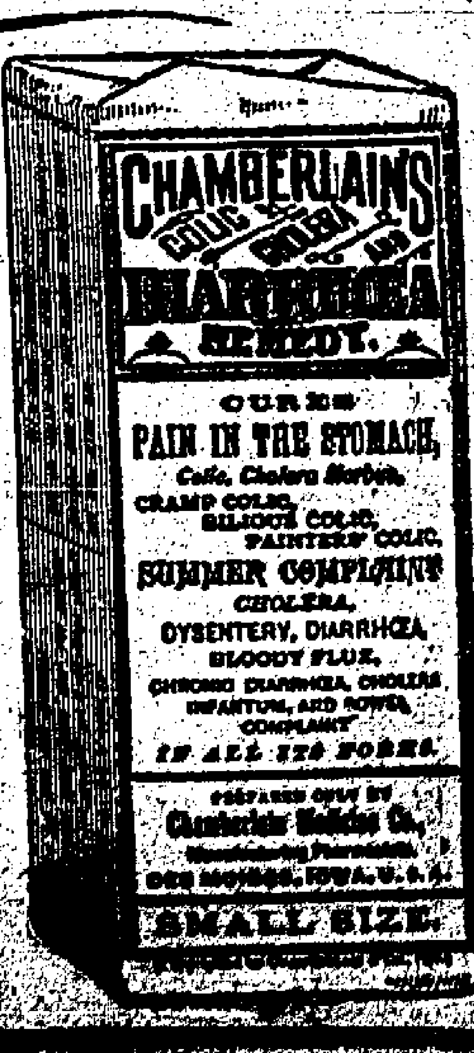
光緒卅一年三月初八日　瑞興銀店謹啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓在美國鳥約埠分行在美京舊金山大埠　墨西哥　小呂宋　香港　橫檳　上海　星架波　孟米　等埠并設代理人於架剌吉打　孖打剌士　庇能　錫蘭　厦門　哥林堡　廣州省城

曾伯廉痾

DIARRHOEA REMEDY



除此之外另有捕雷船十艘其第二隊中戰艦一艘
尼哥剌士　八千五百頓　十六海里
帶甲巡船四艘
亞北力仙尼　四千一百廿五頓　十六海里
仙尼柯雲尼　同上　同上
剌地馬摩那馬治　六千零六十一頓　十五海里零二
加剌比　同上　同上
其第三隊至廿五號時尚未到○同日電云波羅的隊已離安南海岸所有隨行之運船煤船多取道返歐洲○同日電云料得俄隊必向小呂宋即於該處與第三隊聯合由此繞出太平洋大海向海參威○同日電云俄艦中水軍多逃亡者殊不知臨陣在即已所應爲之義聞得有三人已逃脫又一人因逃溺斃○同日電云現泊金蘭灣之運船十一艘然皆盡卸所載船中空空○上海五月一號電云俄人暗中盡購能走十一海里之火船現已購得五艘俄人之欲收買此快船者殆將遣往四處偵探東鄉艦隊在何處也○有精於計海軍之勢力者計得俄隊之力與日全隊相敵須以二敵一○在俄京老於造船之人名馬士他非即監督裴造柯里路之人奉命即往海參威○上海地方官查得有華人商店立約交煤三四百噸與困留之俄艦亞士高道台以爲大有犯中立之例着嚴辦其事○日本大坂消息云接俄京消息謂俄政府知波羅的隊已到極東海面期望甚殷又想及東鄉所統之艦隊運籌決勝又甚爲憂懼患得患失之心一時並見焉○日本東京消息云波羅的隊中有武員之家書云因恐熱帶內之時症又無處灣泊是以各船皆滿積煤炭至不能容船中兵弁皆抱怨行動不能舒暢又恐與日艦隊相遇○日本武治消息云聞波羅的隊之來所有由日本來往中國南境之火船皆着意戒嚴凡由日本運煤往各處之船皆疑是往波羅的隊所到之處俄提督曾應允以高價購煤並賠補被日人所捉獲者○上海消息云因紛紛傳說俄巡艦亞士高時刻逃出口外會合波羅的隊故道台極爲關心特添派巡哨船多艘在浦東鐵碼頭巡守如見情形有異立即通報並着快艦海圻海籌海容與景清之營駕准備截留○日人因俄隊到金蘭灣堅請法政府遵守中立之例法已咨照東京總督着知會俄提督該總督同答云已遵照例覆日政府云已謹守中立之例現日本注意觀伺法政府能否踐言○法公司船廿八號由西貢開行時已聞得波羅的第三隊中有船六艘已會合首二隊○輪船名廣南報云因化汽筒壞遂入金蘭灣彼處見有俄醫船一艘運船六艘離灣外十里則見俄艦全隊與運船俄人即查問廣南在灣內何事今往何處○俄隊料已往巴時海峽如果屬實則可免昨日所報由呂宋起向西北行之大風○輪船張家口報云昨朝見英艦隊在馬士灣外操演
○德國輪船沙東昨日自汕頭到港云二十七日下午三點鐘見有戰艦三艘離香港東方三里之遠向馬士灣而駛料是英國艦也○三仙輪之大副云俄艦泊於金蘭灣時曾見有日船懸紅十字旗在海灣口外○波隆島輪船自依路準到港報稱云行至香港東南方十里聞炮聲隆隆是否英國艦隊在馬士灣操炮耶○四月二十五倫頓勞電云那國輪船在西貢載米往日本途次被俄艦拘拿今接日本武治消息云該輪艦已平安抵埠○聞由吉林至昌城之俄軍共有二十五萬○北京消息云昌圖之北一役日軍爲俄兵所迫退至鐵嶺

港事要聞

○淺水船新式　本港庇利公司機器船廠近日創造新欵淺水船一艘名曰巴林道蘇長八十尺闊十六尺深五尺配汽機二副其車頁藏于尾筒內該船載貨二十二墩食水二尺九寸而水線面僅到車心上其汽機運動時則車頁擋水充滿尾筒是法系倣英國著名淺水砲船之式惟此等船常用舵三四門未免使船繁重雖亂今該公司繪圖師王君顯臣運以精思即于尾筒加一異欵新翼而一舵已足用該船速率以載貨二十五墩每句鐘能行十海里半乃英美煙公司定造用以載運于西江南寧等處
○善人安返　俄紅十字會中婦人多名前被日軍擒捉者日昨到港寓大酒店將由法公司船返歐洲
○牆塌傷人　昨日下午灣仔海旁第三十六號屋有工人在牆邊搬運煤炭牆忽傾下重傷者四人微傷者數人皆送往國家醫院調治巡差即將瓦礫撿見無人發壓乃行
○風信初傳　昨日一點鐘初懸紅球布告風警在港外東南三百里
○府案　某甲在國家船澳作工因有私烟被罰三百元○黃列吾去年往利源街訪友人陳元陳託其携首飾一箱值銀一百六十元往寫字樓黃竟質之於押店此後並不見面至禮拜六日始再見之遂執於案判苦工監三閱月○馮周前在大潭水塘爲工頭因被遞解出境潛回已判監一年期滿再解昨又潛回至油蔴地被差拘獲判監一年○羅湘在德輔道收取人家所晒衣服判苦工監三禮拜並枷號六句鐘期滿則解出境外○印差於灣仔以木棍擊人受傷入醫院調治判苦工監三禮拜並補恤傷者二元否則再禁七天
○炮船過港　廿八早中國炮船安瀾駛過本港口外回省
○輪爲霧阻　二十八早大霧迷濛到港船隻延至九點鐘後方能進口廣南輪船是早開行北上亦因霧大駛回香港至十一點鐘乃再啓行

電報譯錄

○孖剌電音　倫頓五月一號電云俄將軍連尼非治報謂於禮拜六日戰敗日軍遂據東撫城○同日電云俄皇下諭將教中難處錮免此論昨日已頒行恐爲時太遲不能使猶太之民沾其利益耳○同日電云瑞士國初覺地震地學中人云因此可見得地內之震動能使遠播
○勞打電音　英國戰艦於七月十號往遊法國卑利士地方逗遛至七號乃返○英皇已由馬些路地方起程往巴黎○俄將畢連彌威治報稱云上月二十九號夜深有俄軍兩隊在東撫縣附近之地方攻擊日軍逐退日軍五處即占據東撫縣○有英國魚雷船六艘由芝波路打開行駛往摩路打地方修緝然後起程來東○駐法京巴黎勞打訪事云歐洲各國倡議將波路加國爲獨立之國歐洲之人均表同情
○德臣電音　本館西報接倫敦五月一號特電云德國爵紳奉命往摩洛曬高之非士地方行至登治亞城時勞打訪事往晤爵紳據云此次奉命往摩洛高抵境時蘇丹王以優禮迎迓也爵紳述德皇之意實欲保全摩洛高大局并無別意云

特別廣告

李陞格致工藝學堂自去歲開辦以來就學者衆舊堂地方坐位不敷是以本年另遷皇后大道華商會所三樓俾得廣收學額以免多士見遺現除教授化學物理學英文學外更聘有美國工藝師杷理分專課丈量測繪工藝等學其有英文未及程度者則由英國女史立雅麗氏每日專教演說英語庶便學者呈功易而收效速茲將各教習姓氏列左
美國文學律學優學士鄺華汰用英語教授文學化學物理學
○美國工程師杷理分教授丈量測繪工藝
○英國女史羅便臣專教生徒會譚英語
○中國楊湘甫用華語講解化學物理學
○宋艮疇幫教初學生徒　○莫耀幫教華文
○徐墀好幫教英文數學　○劉尙德幫教英文數學
再者本堂現由數值理津貼住宿舍以便遠方到港就學者此佈
光緒卅一年　三月廿九日　本學堂司理黃棣芳謹啓

拍賣

啓者末士佐治林勿准于四月初八日即禮拜四日正午十二點鐘在本行將新界園門磚瓷廠內有機器一副連爐整磚機器整瓦機器各樣俱齊以及地段並上蓋屋宇鐵車車路此地段係新界一百卅一約內開號數三百七十三三百七十四三百七十六三百七十七三百七十九三百八十號三百八十二號出投各貴客欲知詳細請至本行一問便安　以價高者得現銀紙交易貴客看貨議價鎚落之後倘有不測或意外之事俱歸買主自理此佈
乙巳年　三月廿二日　末士佐治林勿謹啓

新到 靚錫 薄星 嚤香 蕉油 各欵強水發行

四十五號庄十八號靚錫薄每磅一員五毫
每次買十磅每磅價銀一員三毫五寸
每次買五十磅每磅價銀一員二毫五寸
一磅庄香蕉油每打弍拾員
一百廿磅汗白鐵盟藍藥水每箱價銀九元
每次買五十箱每箱價銀八元五寸
倘若躉買價銀格外相宜
粵東省城大新街廟前約　香港中環蘭桂坊十八號　廣生號啓

李占記

香港文咸東街
新到時欵金表金銀間表千里鏡花旗晏梳拿嚤喼鐘

告白

啓者本公司定四月初四日即禮拜日下午兩點半鐘在本公司寫字樓爲第弍次每年總會並請省覽舊歲年結數目凡屬股東屆期敬請光臨是荷
光緒卅一年　三月　廿八日　和順輪船有限公司謹啓

遷寓告白

西醫關心焉遷至香港大藥房後便即士丹利街門牌十八號A字早晚仍在衣裡近街門牌廿一號三樓此佈　關心焉啓

告白

敬啓者ABC欲請畫則華人一名專畫屋宇圖則如欲就此職者祈寫英信交本報館代收信皮寫ABC便合須將年歲經歷酬金多寡一并列明以憑定奪
光緒三十一年　三月　廿八日啓

興發輪船公司

茲本公司有堅固快捷輪船名○海甸前往廣州灣　赤坎　雷州　徧州　等埠准四月初旬啓行　貴客搭船附貨者請至德輔道中巨舵三樓本公司面議此佈
光緒卅一年　三月　廿八日　代理人興材公司謹啓

告白

啓者本號三月廿三日所登退出乘豐隆股份一節原文敘于本年三月廿一日將名下股份退出等語其實所退之股份係按照光緒三十年年底止照乘豐隆生意總結核算將名下所值股本收回是所退之股份在于光緒三十年底事也不過于光緒卅一年三月廿三日始登佈告矣特再更明
光緒三十一年　三月　廿八日　和隆興再啓

聲明告白

啓者日前誠安行揭到本號銀二千元該二號發出之原單經被盜竊業登告白如有執得是爲廢紙今蒙該二號如數還回本號收足立回收條交執作據倘日後有執得用該二號之圖章揭到瑞興銀號追究者無拘何年何月何日所立之單俱爲賊賍并作盜論定即送官究治先此聲明以免後論
光緒卅一年　三月　廿七日　瑞興銀號謹啓

告白

啓者本港如有極貧之家忽遇喪事無錢埋葬者切不可棄屍於路請來弟處報知當即查明如確係極貧而無葬費即酌量給發銀兩俾其安葬庶免屍骸暴露而邀潔淨衛生之例也此佈
光緒卅一年　三月　廿五日　渣甸洋行辦房何棣生謹啓

告白

啓者本公司代理雙安威和嶗各火船凡到香港者如有付搭該火船貨物取貨人可即携儎字到本公司加簽字立刻備足駁艇到火船邊收貨倘若延遲有阻碍船上起落貨時候本公司則將各貨代駁落艇或起入貨倉則要收足駁艇及棧租咕哩工力方能交貨至入棧之貨并無火灼燕梳如有意外不測一槪與本公司無涉先此聲明
光緒卅一年　三月　廿三日　代理人雙德豐公司告白

聲明廣告

啓者本行代理新嘉坡豐源公司各火船凡已到香港者如有付搭該火船貨物可即携儎字到本行加簽字立刻備足駁艇到火船邊收貨倘若延遲有阻碍船上起落貨時候本行即將各貨代駁落艇或起入貨倉則要收足駁艇及入棧咕哩工力銀方能交貨至入棧之貨並無火燭燕梳如有意外不測一槪與本行無涉先此聲明
光緒卅一年　三月十六日　代理人裕德盛告白

○伍銓萃至鄂運動　廣東閙學牽涉之紳士伍銓萃於日前抵鄂寓斗級營客棧擬運動粟星海太守爲之設法云
○裴革令已解到第二站　革令裴景福發遣於廿三日起程經誌前報隨有何李氏指控該革令捏結改格瞞詳旋奉提案質訊論者方以其罪有應得或疑未能如期起解昨聞裴革令自奉提訊後經於廿四日起程頭站係由南海解到番禺報日由番禺至三水爲二站計程當已抵三水縣交替矣

火起……及牛羊皮火勢遂熾全船搭客約二百餘人內有婦人十餘名西人四名火熾後除四西人無恙婦人只逃出三四人其餘約計男女大半得救實則若干尚未查知又漢口茶商唐逃庭之妻聞亦救出至本船執事華人查點之餘計少二十餘人大約遇難○又元和輪船中遇救之人述及火實起於輪首下艙自二十一日夜間一下餘鐘起火約燒十二點鐘
○隨員聚殲　廿二日成都專電云駐藏幫辦鳳大臣之隨員　寶　員　參　吳　王　謝以下各員皆被藏番聚殲
○大臣被戕消息發表　二十二日成都專電云官場已將鳳大臣被戕之信發表即於念二日開喪軍師司道皆至鳳大臣省寓弔唁
○巴塘文報不通　廿二成都專電云巴塘至打箭爐之文

柯……	……	……
柯羅剌那	六千六百三十頓	二十海里
思闌那	三千八百廿八頓	二十海里零二
亞利馬士	三千二百八十五頓	十九海里
衣深留	三千零八十頓	二十四海里
占赤	同上	同上

論說

論改定法律

中國此次改定法律爲加恩本國人民計乎抑爲便外人棄其治外法權乎皆爲加恩本國人民計則此次所除去凌遲梟首戮尸三種慘刑誠可謂施法外之仁若爲便外人棄其治外法權計則此次雖除去凌遲梟首戮尸三種慘刑而於所決絞決不改爲槍斃將來與外人磋商令其棄治外法權恐外人必以此爲藉口查泰西居留人國通行之公例凡寄留此國國土以內之人應受此國之法且應受此國之管轄從前中國日本等昧於外情與各國通商立約誤將西人犯罪歸西律懲治一條訂入致失管轄外人之權本國法律幾同虛設夫國之所以能存於世界者祇恃此法律權而已國有法律寄居本國之人不能遵且有寄居本國之人因外人之干涉便本國法律無所用生種種交涉生種種困難辱國失體莫此爲甚日本事後補救特將本國刑律參酌改變務與泰西各國通行之法律相合尚且相持多年外人姑允棄其治外法權中國見日本改約始於前年命伍侍郎沈侍郎改定法律伏讀本月二十日所頒上諭去慘刑梢刺字禁刑訊免株累除笞杖查監所恤下省罰朝廷加恩本國人民不可謂不至泰西未改法律以前所用刑罰比中國尤重洎乎公理日明逐次減輕重罪槍斃輕罪監禁及罰鍰罰作苦工而止法律何等文明中國人民開化稍遲未易臻此然使由此教育普及人民資格漸高程度漸具亦或有此法律文明之一日雖然朝廷若僅爲加恩本國人民得此亦已足惟查中英商約第十二欵有中國深欲整頓本國律例以期與各西國律例改同一律英國允願盡力協助以成此舉一俟查悉中國律例情形及其審斷辦法及一切相關事宜皆臻妥善英國即允棄其治外法權等語中美商約第十五欵中日商約第十一欵皆與此同細按原約文之意必須中國刑律與他國之律一體相合方爲妥善若有一欵不合即不能謂爲妥善各國即不允棄其治外法權之意已在言外中國今日仍用斬決絞決等名目是顯與槍斃之律不合即將借此相爲不妥善之處而治外法權必不允諾放棄中國亟亟改訂法律之宗旨不在使本國人民叨恩而在能使寄居人民受法欲寄居人民之受法必將中國原有之法律折衷至當改革損益能與西國刑律相合而國勢又能日強則外人所操之治外法權或有允棄之時也故記者之意以爲中國改訂法律凡斬絞軍流一切名目當刪除殆盡死罪則用槍斃其餘輕罪則用監禁罰鍰作苦工數種之刑務合於外人通行之法律然後能使外人允棄其治外法權可免種種之交涉可去種種之困難竊願揭修改法律之權者勿徒以加恩本國人民借爲塞責之具也

羊城日聞

○伍銓萃至鄂運動　廣東鬧學牽涉之紳士伍銓萃於日前抵鄂寓斗級營客棧擬運動聚星海大守爲之設法云

○裴革令已解到第二站　革令裴昆福發遣於廿三日起程經誌前報隨有何李氏指控該革令揑結改格瞞詳旋奉提案質訊論者方以其罪有應得或疑未能如期起解昨聞裴革令自奉提訊後經於廿四日起程頭站係由南海到番禺報日由番禺至三水爲二站計程當已抵三水縣交替矣

○燒煤不得窰事　去歲南洋商人集祝商赴商局稟請轉飭絲廠各商一律燒煤以免搶奪柴薪當經商局照會出口洋庄商會查照稟覆前由該會商董秦祥光等稟覆商局并具稟督轅業將詳情登報現奉批示謂查育窰一事固宜清潔而絲廠繅絲用煤燃燒即有烟薰氣味亦必由烟筒上達空際隨風而散似不至妨碍窰事既據該商董等稟稱新會全屬絲廠均係燒煤現在柴價日昂請一律改用燒煤自係爲節省起見但石灣大良容奇桂洲等鄉各絲廠改用燒煤究竟有無窒碍所稱平日惡棍劣紳巧立名目多方需索是否屬實自應由南海順德兩縣確查實情稟覆核辦仰廣東布政司會同商務局即飭南海順德兩縣遵照云

○土貨改良織造　省城機房所織紗綢花紋多沿舊式近則稍知變通推陳出新潮州葛紗及新寧暨古鎮所織著名夏布花樣仍固守不變現機房中之西樵工人特購取上等葛蔴織成柔純潔白之色并製有起花葛蔴夏布各項甚爲奪目此亦工藝進步之一端也

○潮汕鐵路添擬章程　張京卿煜南承辦潮汕鐵路其合同原定章程二十五條現又另行添擬一條共二十六條附載所有潮汕鐵路公司所造之鐵路其左右兩面各十英里以內不得別人或別公司築造平行同線之鐵路經已呈由商部核明轉行粵省准將添擬第二十六條之章程附入前二十五條之內以備查考云

○政府關心俄艦隊　日昨政府特電飭粵督岑雲帥加意警備海防即派專員偵察俄國波羅的海艦隊如何舉動隨即電告云

⊙請以李道署水師提督　前水師統巡李觀察準雲帥札擬保令督辦西省邊防適因署理水提莫善喜軍門病故遂決議以觀察接署經於十一日拜摺聞摺內大意以實授廣東水師提督葉祖珪現當海軍要差未便來粵派署水提李福與恐難持久而粵省提鎮又無勝任之員李道暢曉戎機聲望卓著請破格錄用以之署現廣東水師提督云

中外新聞

○交付賠欵章程　交付賠欵辦法迄今雖未發表然據各國公使已書諾者其與前約相異之要點如左　一磅虧八百萬兩須於書押後十五日以內清交　二未交之賠欵須照各該國貨幣計算給予証券　三交付期限定爲十二個月每月照數清訖其利息每年分作兩期交付若預先交付六個月分則利息可爲豁免又可隨時照倫敦市價用銀買收金磅或金磅滙票無論向何銀行買收各國均不得干預

○元和輪失火詳述　怡和公司元和輪船在通州失火全船被焚已紀昨報茲聞該輪此次由漢開駛往申在漢口滿裝雜糧及洋莊皮數十件洋莊牛皮一百餘件雜貨數百件並有宜昌太古渝號托裝銀八十三包約銀十五六萬迨至九江又裝紙貨芝蔴數百件至鎮江又裝金針菜等貨此次火起於前艙面而前艙面適裝金針芝蔴俱係鬱蒸起火延及牛羊皮火勢遂熾全船搭客約二百餘人內有婦人十餘名西人四名火熾後除四西人無恙婦人只逃出三四人其餘約計男女大半得救實則若干尙未查知又漢口茶商唐逃庭之妻聞亦救出至本船執事華人查點之餘計少二十餘人大約遇難○又元和輪船中遇救之人述及火實起於輪首下艙自二十一日夜間一下餘鐘起火約燒十二點鐘全船燬盡始息船中男婦搭客三百餘人當火起時曾有水中跳落以故溺斃一半船中執事上下人等除買辦及船主大副等洋人均無恙外尙有執事華人三十餘查無下落又謂此次元和下水裝米甚多約有一萬二千餘袋此外雜貨甚少現在除買辦及船主等皆在通州其船中執事華人連遇救之搭客約二百餘人皆趁瑞記瑞安輪船至滬又謂元和火災時有美德兵船各一艘太古淡水輪船及通州各漁船咸來拯救

○鄂督延醫價值　日本醫學博士近藤日前已到武昌爲鄂督醫舌疾鄂督館之於紗局舊日日本鐘方大佐所居之屋陳設一切以暨日用均由官中供給異常豐腆言明留兩禮拜爲張香帥醫治病症每日醫金洋一千元兩禮拜共一萬四千圓據言可以包好如該博士者聲價可謂高矣

⊙俄兵滋事案酌加監禁年限　駐俄胡星使致外務部電署謂上海俄水手殺死華民周生有一案與俄官再三磋議已允照八年監禁并作苦工之律定議

⊙奏請特設女科　駐法公使孫大臣近日奏請在北京開辦女學並徧立小學堂以爲各省倡又有特設女科之請朝旨如何尙無所聞

○譚鍾麟疾故　開缺兩廣總督譚鍾麟於本月十三日病故於長沙省寓年已八十餘

⊙欽差改派未定　聞唐少川欽使擬辭使英之命政府有派李季臬京卿前往之說現聞須改派他人惟尙未定

○督辦鐵路大臣赴鄂　督辦鐵路大臣盛杏蓀宮保廿三日乘招商局江寬輪船赴鄂與張宮保商議粵漢鐵路之事並將該路卷宗奏摺等稿裝成三箱帶往其隨從及書辦等九人則於廿三日乘坐江裕輪船往鄂聞宮保到鄂事畢後即乘火車晉京云

○蘆漢鐵路帳目難查　聞王清穆參議日前函致商部某堂官云盛宣懷之鐵路帳目已致函數封而盛均置之不答大約此事甚難辦理須俟盛來京再定云

○俄使斷足而死　駐京俄使雷薩逝世已紀前報聞俄使因患腳疾甚重該使自知無術可醫已將患足鋸斷俟其傷愈然後換一假腳詎斷後痛楚難堪呻吟時作遂殞其命也

○西藏士民捕房法國教士　西藏巴塘之士民現忽聚起滋事將該處法國教士四人捕去

○西藏土番成謀自立　西藏現有土番約一萬人團結體遍傳檄文大略謂西藏已爲英國所占據故我種族亦當乘此時機脫離中國之覊絆而圖自立自主云此次戕害駐藏大臣之事恐即係此等土番所爲

⊙駐法公使請派充弭兵會員　駐法孫公使近又奏薦特派專使前往荷蘭充當弭兵會員

⊙孫星使注重交涉　駐法孫公使又奏與我國立約各國除已派公使外餘國均宜派使專駐以重交涉事務並奏保李經芳吳宗濂劉式訓陸增祥四人之使才謂足當公使之選兼保駐俄使館參贊錢恂可勝使才

○隨員聚殲　廿二日成都專電云駐藏幫辦鳳大臣之隨員　賓　員　秦　吳　王　謝以下各員皆被藏番聚殲

○大臣被戕消息發表　二十二日成都專電云官場已將鳳大臣被戕之信發表即於念二日開喪軍師司道皆至鳳大臣省寓弔唁

○巴塘文報不通　廿二成都專電云巴塘至打箭爐之文報現已不通

○議設學部　探聞政府會議設學部一節擬以榮大軍機爲該部尙書黃侍郎紹箕爲該部侍郎

⊙續紀京張鐵路事　京張鐵路已於安定門測量軌道所有一切章程均照京榆鐵路之章程辦理並聞袁宮保已派詹觀察天佑爲該路總辦飭其認眞辦理云

○貢院仍修　議修貢院一事前經政務處商定擬請緩修丙午丁未鄉會試仍借汴闈將即覆奏矣適因豫撫陳中丞條奏以丙午丁未鄉會二科應在京師與試貢院爲全國觀光之地亟宜修復等語現政務處已覆奏由軍機處片交禮部係明年鄉試仍借汴闈一面照豫撫摺飭各督撫籌欵興修貢院惟須俟工程告竣丙午會試再移京師以重大典云

○駐藏大臣被戕後情形　鳳大臣係月朔日被戕京中傳言川督有電到京署言已咨會有大臣聲明此係巴塘某某所爲罪有攸歸與番僧及士人並無干涉請有大臣嚴飭番途台站嚴杜驛擾云聞川督并請有大臣傳諭西藏番僧毋爲謠言所煽惑并囑令藏僧禁止喇嘛對官民不得助逆云

⊙清江罷市求留漕督　清江地方商民自聞裁撤淮撫消息後忽相率閉市懇留漕運總督一缺旨由紳士稟請某撫據情電奏代懇恩施商民始以次開市按漕督被裁與商民何與何以有罷市懇恩之舉殊不可解

○稟留領事　駐福州美領事六年任滿福州各美人聯署名入稟美總統請留該領事繼任云

○澳門火警　禮拜六晚夜半澳門海傍失火連燒六店聞說焚斃者亦有三四人

○法窺中國兵政　有法弁二人在中國微行已十五閱月之久而地方官竟懵然不知其所爲今此兩弁有文報安南總督云中國武備此六年內大爲不同學日本兵法練成大軍三枝保守北直隸與滿洲疆界此外尙有十八營每營分二十四隊中有兩馬隊三炮隊兩工程隊另有少年七百人在日本學習武備

戰務要聞一

南清報接西貢廿九號電云查得金蘭灣之俄隊船名其第一艦隊中戰艦七艘

波羅甸那	一萬三千六百頓	十八海里	
亞力山打第三	一萬三千五百十六頓	同上	
伲士蘇亞羅夫	同上	同上	提督坐駕統令船
柯士利亞比亞	一萬二千六百七十四頓	十六海里	副提督坐駕
思疎非力尼	一萬零四百頓		
那華連	一萬零二百零六頓	同上	
柯里路	一萬三千六百頓	十八海里	
帶甲巡船二艘			
那謙摩夫	八千五百廿四噸	十六海里零七	
富士蓋	五千八百八十二頓	十六海里零五	
巡船六艘			
柯力	六千六百七十五頓	二十三海里	
柯羅剌	六千六百三十頓	二十海里	
思闌那	三千八百廿八頓	二十海里零二	
亞利馬士	三千二百八十五頓	十九海里	
衣深留	三千零八十頓	二十四海里	
占赤	同上	同上	

除此之外另有捕雷船十艘其第二隊中戰艦一艘

尼哥剌士	八千五百頓	十六海里
帶甲巡船四艘		
亞北力仙尼	四千一百廿五頓	十六海里
仙尼阿雲尼	同上	同上

退至鐵嶺

港事要聞

○淺水船新式　本港庇利公司機器船廠近日創建新款淺水船一艘名曰巴林道蘇長八十尺闊十六尺深五尺配

特別廣告

李陞格致工藝學堂自去歲開辦以來就學者衆舊堂地方坐位不敷是以本年另遷皇后大道華商會所三樓俾得廣收學額以免多士見遺現除教授化學物理學英文學外更聘有美國工藝師杞理分專課丈量測繪工藝等學其有英

告白

敬啓者ABC欲聘請華人一名專畫屋宇圖則如欲就此職者祈寫英信交本報館代收信皮寫ABC便合須將年歲經歷酬金多寡一并列明以憑定奪

光緒三十一年三月廿八日啓　□□具

香港華字日報行情

乙巳年叁月廿捌日禮拜式入口船頭列左

英國火船名北京 由孟米星架波載來棉花 鐵行公司
英國火船名布老加士 由汕頭到 禪臣洋行
那國火船名富利 由防海口載來雜貨 孖地洋行
英國火船名海壇 由福州廈門汕頭載來雜貨 太古洋行
德國火船名張家口 由海口載來米 得記利士
英國火船名徐庶 由寶角汕頭載來雜貨 元發行
德國火船名士刺芳尼亞 由上海載來雜貨 成記公司
德國火船名比沙 由廈門載來米 元發行
德國火船名司馬懿 由寶角載來米 恒發公司
那國火船名布倫杜 由衣路到 宜公司
英國火船名吳松 由多城載來雜貨
英國火船名勞比 由小呂宋載來雜貨

英國郵船名哥勞文杜 準肆月初叁日正午開往石叻庇能哥林保孟米英京等埠
英國郵船名拿仙 準肆月初陸日正午開往上海日本檀香山金山等埠
德國郵船名布老 準肆月初柒日正午開往星架波庇能哥林保孟米德國
德國郵船名祖比亞 準肆月拾壹日正午開往上海日本檀香山金山等埠
法國郵船名澳洲 準肆月廿日正午開往西貢星架坡哥林保法國
英國郵船名多士 準肆月廿日正午開往上海日本檀香山金山等埠
英國郵船名西伯里亞 準於五月初肆日開往上海日本檀香山金山等埠

往粵新金山等○火船濟南 肆月初拾日開行 太古洋行
往汕頭○火船虎門 廿玖天明開行 得記利士
往神戶橫濱○火船柯吻參利 廿玖天明開行 德記洋行
往汕頭廈門安平○火船邦臣 廿玖日早開行 源昌利
往星架波庇能○火船喜連利 廿玖日下午叁點開行 舊沙宣行
往海防○火船富州 廿玖日下午柒點開行 得記利士
往西貢○火船亞鴨加 廿玖日下午開行 孖地洋行
往烟台牛庄○火船布倫杜 廿玖日下午開行 宜發公司
往上海○火船張家口 廿玖日開行 寶載
往安南○火船西貢 廿玖日開行 太古公司
往石叻哥林保夏威○火船士刺芳尼亞 廿玖日開行 威北公司
往安南西貢○火船虎門 廿玖日開行 萬德豐
往赤坎廣州灣雷州○火船威和德 廿玖日開行 廣福祥
往安南○火船乾打 廿玖日開行 永成公司
往上海○火船吳松 廿玖日開行 太古洋行
往廈門長崎神戶○火船匯石 廿玖日開行 孖地洋行
往汕頭上海○火船大利金 廿玖日早開行 德記洋行
往海口北海○火船海南 初壹日下午柒點開行 孖地洋行
往廈門石叻庇能○火船紹刺 初壹日開行 祥盛
往上海○火船摩路打 初壹日開行 鐵行公司
往遲羅○火船隆生 初式日開行 發公司
往小呂宋○火船馬炎 初叁日下午開行 宜公司
往廈門小呂宋○火船勞比 初叁日正午開行 元發行
往廣州灣北海海防○火船干愛 初叁日下午柒點開行 孖地洋行
往海口海防○火船多路 初叁日下午柒點開行 永成公司
往粵東路宿務○火船奄比亞 初叁日開行 太古洋行
往毛里士打○火船開封 初叁日開行
往雪梨墨爾本○火船奄比亞 初肆日開行 中華輪船公司
往廈門庇能星架波○火船唄偵頓 初肆日開行 渣甸公司
往汕頭廈門石叻○火船西打 初肆日天明開行 德記洋行
往石叻架刺吉打○火船渣臣 初陸日開行 太古洋行
往上海日本溫哥華○火船日本皇后 初柒日下午開行 昌興公司
往石叻哥林保夏威○火船施高威 初柒日開行 渣甸公司
往古遠山打根○火船茂生 初捌日開行 鐵行公司
往石叻哥林保○火船比刺 初捌日開行 威北公司
往神戶橫濱○火船亞施波 初捌日開行 順昌公司
往廣州灣赤坎雷州○火船海旬 初捌日開行 興和公司
往石叻孟米英京○火船伊士支 初拾日開行 禮和洋行
往上海日本○火船摩刺 初拾日開行 鐵行公司
往汕頭廈門淡水○火船晉台士 拾壹日早開行 德記洋行
往英京○火船邊刺打 拾式日開行 劫
往石叻○火船沙刺 拾式日開行 宜公司
往日本威多利○火船亞地士 拾捌日開行 天祥洋行
往 ○火船 五月初拾日開行 太古洋行
天祥洋行
三達公司

本港 ○ 本港 ○ 本港 ○ 本港 ○ 本港 ○ 本港 ○ 本港 ○ 本港 ○ 本港 ○ 本港 ○ 本港

新沙宣行沽紀十號孟米紗五十包 二百九十五員
又宣沽十號孟米紗五十包 一百拾六員
又沽十二號孟米紗五十包 一百廿八員
又沽廿號孟米紗五十包 一百廿四員
又沽十號孟米紗五十包 一百廿七員
又沽十號孟米紗五十包 一百廿六員
又沽十六號孟米紗五十包 一百十二員
又沽十號孟米紗五十包 一百十四員
又沽十六號孟米紗五十包 一百廿八員

合興行沽白米五千担 三員八九 本港
又沽白米一千担 三員一一 本港
又白米碎八百担 三員七 本港
二號白碎二百担 二員五 本港
又小度錫薄卅箱 六十兩 本港
又大度錫薄廿箱 六十六員 本港
元發行沽上車米八百十六包 二員八八 本港
中車米千六百包 二員八毫 本港
朴米碎三百二包 二員一九 本港
白碎七百廿四包 二員六四 本港
白碎百五十六包 二員五毫 本港
中車穀廿五包 一員七毫 本港
廣南隆沽帶魚三十札 十二員五 本港
又沽帶片廿札 三員 水客
又沽鮑魚廿箱 六十八員 水客
又沽冬菇五箱 七十二員 水客
又沽烏棗十包 四兩七錢 水客
長裕行沽花生一百包 又沽川紛五包 八十四員 水客
又沽包綠廿包 又沽紛絲廿包 一十二員 水客
裕和隆沽大淡朵四箱 又沽八角十包 七員五毫 水客
又大粟肉五十包 又沽荳米五包 四員八錢 水客
又一辦帶絲廿箱 又綠荳八十包 五員五毫 水客
花旗提子五十盒 又沽北杏十包 一十八員 水客
又沽大排尤十包 又河口絲廿箱 一十二兩 水客
厚昌煙沽銀魚仔二箱 又沽牛筋包 七十五員 水客
又沽花菇七箱 又沽花菇一五箱 七十五員 水客
又沽絲魚六箱 又沽魚翅一包 七十五員 水客

○省城米市平淡

○新公烟價壹千壹百五拾員 ○舊公烟價 無存
○新姑烟價壹千壹百式拾員 ○舊姑烟價 無存
○舊年新白皮壹千式百員 ○式令壹千式百五拾員
○現年新白皮壹千叁百員 ○叁令壹千叁百陸拾員

○乙巳年叁月廿捌日禮拜式金銀價行情列

贖英京電報	壹零拾肆叁柒五	勞卑	照上計
即期英京電報	壹零拾五	孟米叁拾天單	玖壹捌柒五
叁拾天司連票	壹零拾陸式五	日本電報	玖叁柒五
陸拾天司連票	壹零拾陸捌柒五	日本三十天單	玖叁叁五
三個月司連票	照叁拾天價	日本紙	加水五拾五員
四個月司連票	壹零拾柒五	石叻叁拾天單	加叁拾式員五
即期佛冷單	照叁個月價	雜紙每千	壹壹式叁柒伍
勞卑電報	式叁柒	八打威電報	肆五陸式五
勞卑紙	壹肆零式五	贖舊山即單	肆伍撥柒伍
上海電報	壹肆壹式五	大金山即單	肆陸壹式五
生報	壹肆壹五	花旗紙	
柒壹五			

銀價 今日即期司連票壹零玖柒五 式陸壹捌柒伍照禮拜壹
舊年街外成盤 壹式

八九大金每個	四拾叁員五	貨項紙水	平換
十足金葉每兩	五拾五員伍	洋庄金葉每兩	伍拾肆員捌
香港新銀每千	加水式拾式員	舊板光英每千	加水拾捌員
新板光英每千	加水拾式員	金邊紙	平換
星架波光每千	加水叁拾式員	金邊光每千	加水拾員
印日印港每千	加水拾員	省城單	低水玖員柒
省雙毫每千	低水拾柒員壹	省單毫每千	低水式拾員
二一英金	每磅拾員五毫肆		

船頭電音

○日本郵船公司火船名文尼素打拾肆日巳安抵些路
○東西輪船公司火船名多力廿玖早由檳榔開行經小呂宋約初拾日到港
○火船名卡剌化賓正月式拾日由烏約開行約叁月廿壹日到港
○宜公司火船名施摩沙初玖日由烏約開行來港
○昌興公司火船名占旬仁拾叁日由溫哥華開行經日本來港
○渣甸公司火船名金生拾玖日由架剌吉打開行約肆月初陸日到港
○雙德豐火船名威和德廿壹日由石叻開行來港
○鐵行公司北京廿壹日由星架波開行來港
○劫行火船名邊摩廿叁日由星架波開行約初壹日到港
○裕商港局火船名廣大廿五日由上海開行廿捌日到港
○鐵行公司火船名摩路打廿伍日由星架波開行約初壹日到港
○禮和洋行火船名伊士支廿五日由星架波開行約初式日到港
○太古洋行火船名建得廿五早由星架波開行約初壹日到港
○昌興公司火船名日本皇后廿陸早由上海開行約廿捌日到港
○順昌洋行火船名亞刺比亞式月廿柒日由林倫開行約廿玖早到港

啓者本號代理捷威洋行堅固快捷火輪船名
喜連利 前往汕頭 准三月廿九日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
上環代理人源昌利謹啓

啓者本公司有堅固快捷火船名
威和德 前往廈門石叻庇能埠 准三月廿九日開行
貴客欲搭船附貨者請至南北行街口本公司面議此佈
雙德豐公司啓

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
日本皇后 前往上海日本溫哥華埠 准四月初七日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議
昌興輪船公司啓

光緒叁拾壹年叁月廿玖日 此報由香港華字日報館刊

禮拜三 伍零叁… 五… 號月年百…
等山金舊山
東洋汽船公司
東洋汽船公司開行日期
點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內
何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取
報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗
光緒廿六年七月十九日
花旗輪船公司
代理東西輪船公司
代理東洋汽船公司
代理人 地路頓謹啟

國
生林華氏
現寓港文武廟後便
三十間與鄰會館…
…可到本寓診治…
休時診治特此佈聞
生林華氏謹啓

花旗各埠
啟者本行… 貴客欲搭花旗…
乙巳年三月廿九日
順昌輪船公司謹啟

戲院
（… 班 來 … ）
日 夜
貴妃床 收銀式毫
對號位 收錢七十
椅位 收錢五十
板位 收錢二十

開 集

香港華字日報附張

光緒卅壹年歲次乙巳三月廿九日

大英壹仟九百零五年伍月叁號禮拜三

啓者本公司有堅固快捷火船名 ○乾打 前往安南埠 准三月廿九日開行 ○士多路 前往毛壢士埠 准四月初三日開行 貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議 永成公司謹啓

啓者茲本號有堅固快捷火船一隻名 ○得美 前往赤坎㟂州廣州灣雷州等 准本月廿九日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 廣福祥謹啓

啓者本號有堅固快捷火輪船名 ○虎門 前往安南西貢 准三月廿九日開行 貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷 萬發號謹啓

舊大阪商船會社
德記洋行

常川往來

往汕頭廈門淡水 ○符理佐 准四月初四早開行

往汕頭廈門埠 ○普台士 准四月十一早開行

往上海 ○大利金 准四月初一早開行

往汕頭廈門安平 ○邪臣 未定實 准三月廿九早開行

啓者本公司有堅固快捷火輪船如上船名准期往來無悞 貴客欲搭船附貨請到本公司面議

光緒卅一年三月初九日

往上海日本各埠檀香山舊金山等
東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接載搭客駁往歐洲各國大呂宋閘拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啓行日期開列

○差拿 准四月初六日開行
○滿洲 准四月廿一日開行
○多力 准四月廿八日開行
○西伯利 准五月初四開行
○高麗 准五月十一日開行
○急的 准五月二十日開行
○蒙古 准六月十六日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下

○美洲丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 諸君搭船船上人員均以禮貌相待伙食茶水床厠一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下

往上海每位銀十二員　往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員　往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位 男客金銀五十員 女客加收金銀五圓
往砵倫 往舊金山每位 往些路 男客金銀五十員 女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋閘拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號艙位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖 庇老等埠本公司俱有船駁載到埠妥善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日　花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　代理人 地路頓謹啓

省港洪桂昌始創補身生水丸

延年祖師云水足長壽命年萬食斯丸能轉老還童夫婦食斯丸能稱好命公產後食斯丸精神氣血充乳少食斯丸乳汁如泉捐病後食斯丸十日如生龍 在上環馬路開張

始創補身生水丸乃本堂翁步仙方道無傳授別人凡官商男婦老少勞神過度精神少短及進場考試即食此丸三錢當時平時一見精神不足即食此丸立刻精神駁倍眼能看遠數十丈講話行路爽快幾倍乃係本堂正藥之功別家難效食丸離分丸味以辨眞僞每兩銀五毫

省港洪桂昌精製花柳各項丸散發兌月舖在香港上環大馬路口 一棧在粵東省城下九甫開張

啓者 順泰公司有堅固快捷火船一隻名 ○匯石 直往長崎神戶埠 准三月廿八落貨廿九日開行 貴客有貨附搭者請至德輔道西一百四十三號本行面議 ○德律風五二二號 怡興泰內順泰公司啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○海南 前往海口北海 准四月初一日下午七點開行 ○于愛 往廣州灣北海海防埠 准四月初三日下午七點開行 ○香港 前往海口海防埠 准四月初三日下午開行 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 孖地洋行謹啓

啓者茲本號有堅固快捷火船名 ○布倫杜 前往烟台牛庄 准三月廿九日下午開行 貴客欲搭附貨者請到本號面議是荷 上環恒發公司啓

啓者茲本公司有堅固火輪船一隻名 ○西貢 前往安南埠 准三月廿九日開行 貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 上環和發成內荔興公司謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○隆生 前往小呂宋埠 准四月初二日開行 ○西打 往廈門石叻庇能仰光 准四月初四日開行 ○恒生 前往上海埠 准四月初七日開行 ○茂生 前往古達山打根 准四月初八日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 渣甸公司謹啓

新到雲南火腿發客
啓者本號專辦雲南腿南北茶腿皮貝信豐醬酒發客貨美價廉 貴客光顧請移玉是荷 光緒三十年五月廿一日 永樂街廣裕號啓

代派本館報紙處
羊城榮陽街玲記信館　聯興街寶隆信館　十六甫四卷驥步馴　○澳門 源安信館　能文記信館　盧錫記信館　○佛山 源記信館　省澳諸君欲取閱敝報者祈就地向各代派報處掛號取閱可也

廣和洋煤
啓者本號專辦各港正色洋煤發客價甚相宜貴客光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十四號面商可也此佈 光緒廿九年六月廿五日 廣和號謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○海壇 前往汕頭廈門福州埠 准廿九日下午五點開行 ○虎門 前往汕頭埠 准廿九日下午天明開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 得忌利士公司謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○亞瑪加 往星架坡庇能卡剌吉打埠 准廿九下午三點開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 香沙宜公司謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○張家口 前往上海埠 准三月廿九日開行 ○吳淞 前往上海埠 准三月廿九日開行 ○開封 前往伊路宿務 准四月初三日開行 貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議 太古洋行謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○蘇剌 往日本域多厘打金廝等 准四月初一日開行 ○鞋亞地士 往日本域多厘打金廝等 准四月二十日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啓

啓者本公司有堅固快捷火輪船名 ○士剌芳尼亞 往石叻哥林堡夏威咸北 三月廿九開行 ○施高威 往石叻哥林堡夏威布利文咸北 四月初七開行 貴客如欲搭船附貨請至本公司面議 咸北輪船公司謹啓

張大鵬白濁丸
此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重症三服收功清茶送下每瓶五毫 寓中環上環大馬路煤舖樓左

扶元提壽樂膠
此膠解毒得法益元開胃統治花柳各症限用一料清毒症愈收功至速有醫天賦之生華佗 張大鵬啓

張大鵬精醫花柳
包醫毒症限日全痊愈列 止白濁三日 醫疳疔五日 消世棄三日 愈骨痛三日 愈痔瘡半月 有影射假冒 上環大馬路弍百十七號

義記煤炭
啓者本號專辦各港正色煤炭客發價甚相宜貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也 庚子年五月廿四日 八月初四日 中環興隆街義記啓

重慶戲院華記
（演會瑞臺班）

廿九日演 ○正本 雙鐵[illegible] ○出頭 老異槍[illegible] 日 夜 貴妃床收銀[illegible] 對號位收銀七[illegible] 椅位收銀三十 板位收銀二十

美國女醫生林華氏
啟者本醫生專理內外大小方脈診脈兼醫牙婦科經手醫子育欠和胎產接生奇難等症現寓灣文武廟後便第三十四號樂善會館樓上須修專醫診症不拘早晚均可到本醫室掛號候時診治特此佈聞 醫生林華氏啓

往砵崙花旗各埠
啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名亞剌庇丫准四月初八日開行前往神戶橫濱砵崙轉駁花旗內地各埠 貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷 乙巳年三月廿九日 順昌輪船公司謹啓

太平戲院
（演祝壽來班）

廿九日演 ○正本 唐三藏出世 明皇遊地獄 晚迚下 劉全進瓜 佛祖尋母 日 夜 貴妃床收銀弍毫 對號位收銀七十 椅位收銀五十 板位收銀二十

飛素閣集
[illegible]

告白

啓者福和有限公司玆定於三月十五日再派第二次股本一成凡各股友到時請携股份票到文咸東街四十三號和昌金舖二樓本公司收取爲望此佈

乙巳年　三月初六日　福和有限公司派數人黃耀東啓

德安保險有限公司派息告白

敬啓者本公司甲辰年股本息銀經已集議定期四月初一日開派屆期請各股東携息摺到本公司總寫字樓收領是荷

光緒卅一年　三月　初八日　司理人趙楚山謹啓

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀業經集議照章週息壹分二厘算定於三月初一日開派凡各股友屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

乙巳年　二月　三十日　司理人李瑞庭　協理人譚寅詮　謹啓

中國通商銀行派息告白

啓者本銀行現奉總行札開光緒三十年七月起至十二月止第十五屆股本息銀經已集議照章週息八厘算計每股二兩定期三月初一日開派屆期請携息摺到本銀行收取是望此佈

光緒三十一年　二月三十日　香港中國通商銀行啓

源安公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀業經集議按章週息壹分弍厘算定於三月初一日開派屆期凡各股友請携息摺到本公司總寫字樓收取可也此佈

乙巳年　二月廿九日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啓

協安公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分二厘算定於三月初一日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取此佈

光緒卅一年　弍月　廿九日　總司理人　吳理卿　譚子剛　謹啓

全安保火險公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分算定於弍月初一日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

光緒卅一年　元月廿九日　總司理人周少岐謹啓

同安火燭保險公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分算定於三月初壹日開派屆期　各股東請携息摺到本寫字樓收取是荷

光緒卅一年　二月　廿三日　司理人　唐子修　劉芸階　謹啓

怡記洋貨告白

啓者本號自辦外國各款油漆帆布油蔴鋼纜大小鐵鍊花旗水泵船上車扔器具及礦務局製造局物料一切俱全兼常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年　十一月　廿四日　怡記號啓

美國牙醫周夢熊

館在德輔道中二十七號二樓

萬耀榮

本號新到天下第一家打雪柄兼上等皮衣夾別款花旗椅鋪地各色花油布花旗熨衣爐熨鐵光斗俱全常有福州漆器煙具箱煙盤快子上等玻璃器洋貨傢私價甚相宜　官商照顧請移玉步舖在香港中環大馬路門牌六十八號

光緒卅一年　三月　二十日

三宏公司派息告白

啓者本公司股息定期三月廿五日開派照章週息壹分算各股友屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

乙巳年　三月初六日　司理人何星儔啓

萬安公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀經已集議週息壹分算定於三月初一日開派屆期敬請携息摺到本公司寫字樓收取是荷此佈

光緒卅一年　二月　廿四日　司理人周少岐謹啓

仁安保險公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分弍厘算定於三月初一日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

光緒卅一年　二月　廿五日　司理人陳誠興謹啓

協安公司

本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理幷附揭滙兌各埠銀両　諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年　元月廿七日　總司理人　吳理卿　譚子剛　啓

香港及小呂宋源盛滙理營業有限公司兼辦洋面火燭宴梳告白

啓者本公司實備資本銀弍百萬元專做滙理營業生意諏吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望

光緒卅壹年　二月　初一日　總司理人吳理卿謹啓

灣仔鄧立亭貨倉出賃告白

玆有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號可載貨二千餘噸另有海旁倉可載七百噸倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水埔甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三宏公司陸灼文面議價甚相宜長租短貯均聽各便

甲辰年　十二月初九日　灣仔鄧立亭貨倉公司啓

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請陸學周先生衛耀波先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請新與伊面商或移玉至雪廠街十八號本分局面議亦可價格相宜此佈

光緒廿九年　七月　廿八日　架剌威治燕梳司理人鄭和爵啓

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望　貨倉現未理妥此佈

辛丑年　二月十六日　司理人李瑞廷　協理人譚寅煌　謹啓

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩妥善　諸尊光顧請移玉至上環雪廠街門牌第十八號本分局商陸學周面商是荷此佈

光緒廿六年　正月初六日　架剌滑治行啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年　正月初五日　司理人　吳秀生　余竹生　謹啓

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物來往中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾殊安全之虞所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程妥協規矩從實　官商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理諸君接辦爲荷　垂青是荷此佈

光緒三十年　四月　二十五日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啓

告白

啓者西營盤紫微街門牌十二號與利永記沙籐生意原日鄒垣梁蒼傑鄒垣洗敬全仝做今鄒垣之子志圖別業做至光緒三十年結月三十日止蒲盤清算願將股份頂與股內人承受老本溢利當面收清所有欠到揭借貨賬會分枝生意等項自後與退股人無涉先此聲明以免後論

光緒卅一年　三月　十六日　鄒章等謹啓

聲明告白

啓者香港中環永和街門牌二十九號廣亨祥呂宋庄司事伍星南經已離港而小呂宋枝店司事伍學圃亦已身故且生意不前欠有附項貨項爲數甚鉅幸蒙各財東體卹於客歲議減收貨項五成附項六成即將該庄所欠附項貨項各等客賬盤行清派有給部存據惟該庄日前所發揭單貨單担單等件間有未繳回如日後搜得視爲廢紙不得執拗爭論此佈

乙巳年　元月　十一日　廣亨祥庄謹啓

瓊綸映相

啓者小號開創映相橫大垂數十年向蒙　仕商官宦賜顧久經中外馳名近更考求新法所用藥料潤色鮮潤歷久不變又備便時欵男女衣服袍掛靴帽足壯觀瞻諸尊光顧價實價不二舖在香中環大馬路七十六號

光緒卅一年　元月　廿二日　瓊綸主人謹啓

聲明告白

啓者太平山寶慶坊門牌第十壹號安勝公司建造店自開張以來至光緒三十一年三月二十九日止所有貨項附揭借欵及來往數目各等一概盤行支訖清楚並無拖欠各號分毫如日前所給出揭借担保以及各等單倘有未繳回者日後搜出作爲故紙概與本店無涉不得執拗爭論今該店改字號安泰乃係袁健卿自設日後生意盈虧亦與李福勝無涉特此佈聞

光緒卅一年　三月　初三日　安勝公司謹啓

咸北輝亞火燭燕梳告白

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥善　諸尊光顧請移玉至上環雪廠街門牌十八號本分局內代理人鄭和爵面商價甚相宜此佈

（分局歷寓）

光緒十八年　十一月　廿三日　架剌滑治謹啓

德安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年　正月　初五日　司庫總理人趙楚山啓

告白

啓者乍畏街五十二號長榮紬緞疋頭店因生意不前收盤候賬凡各寶號各友所欠本店賬目銀兩請如數清交由本店舊同圖章幷由溫智石或馮澤如簽名方爲實據以便本店支結所欠街外各賬准兩月內收支清楚如過期則將各賬統交狀師代收請爲見諒此佈

光緒卅一年二月十二日　長榮綢緞疋頭店謹白

太古洋行

倫敦蘭加射火險　雷亦時干除火險　巴列天公司火險　柯厘仁公司火險

家　定

幷別网地珠科倫水險

中國各處火險[illegible]俱受投保除通商埠外所有內地並港口招人承辦代理

上海香港置業積聚按揭有限公司告白

The Shanghai and Hongkong Building Loan and Investment Co. Limited

啓者本公司之設創始于一千八百九十八年即光緒二十四年初集資本二十萬兩迄今七載現已積至一百萬員在上海置有洋樓五十八間實業彰彰可考且章程妥善司事得人股份無論多寡雖一股亦准附入由前五年扯計獲息在一分六厘之譜視別項積聚公司爲多於是士商知其最足倚信附股日衆今特設分局駐港又派代理人於省澳內地各埠以便士商就近附股按期照供其詳細章程請向大道西二十一號二樓本公司寫字樓取閱便知

乙巳年正月初六日　香港總理西人　益富柯　藹尼　啓

浩記承接縫帆旗幟

啓者本號承接各款帆篷布蓬遮陽帳各款旗幟交貨快捷堅固不悞諸君光顧請至中環街市側和利街門牌二號四樓是荷　乙巳年正月十六日　浩記號啓

大寫字樓出賃

玆有廣大通爽洋行二三樓兩層房舍極好前後騎樓在中環大馬路七十號地步最佳往來最盛如有合式請移玉到看面議樓下公昌知租格外合宜此佈

乙巳年二月初十日　中環大馬路七十號公昌啓

告白

啓者小號順益原日在香港押巴典街開張承接建造樓房屋宇生意向僱用蘇堅別字竹屏在店爲接生意之職不料其於昨歲底私收賬項逃走出外今小號另聘何景唐兄在店司理將舖遷往四方街門牌四十三號加多昌記兩字日後倘蒙　光顧者其銀兩須要蓋回圖章幷何景唐簽名方爲實據至原日順益幷無欠街外賬項借揭等項亦無担保會項等情倘有爲經手是問與小號無涉今聞蘇堅潛回港中用小號舊日招牌紙到各處招接生意倘各寶號遇有此人幸祈通知小號以得拘拏送官追究欠款實爲恩便也此佈

光緒卅一年三月廿四日　順益昌記謹啓

告白

啓者福和有限公司玆定於三月十五日再派第二次股本一成凡各股友到時請攜股份票到文咸東街四十三號和昌金舖二樓本公司收取爲望此佈

聲明告白

啓者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金銀首飾店開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音竟與本號相似以致各書信貨客常有認錯殊屬不便故特聲明俾衆咸知如蒙　諸君光顧請分別大成大盛字號庶免有悞特此佈聞

光緒卅一年三月廿日　大成謹啓

告白

啓者我儀安號開張金山庄生意垂五十餘年內分四股東莞盧積善堂占二股增城陳裕昆堂占壹股陳承啓堂占壹股做至光緒三十年十二月念九日即作收盤而歷年所有各號交易貨項數目一概找結清楚並無拖欠今各股東志圖別業即於光緒三十一年正月集議概將儀安號所存生意物業股份銀兩各東均照算明分割清楚並無掛欠日後不得多生異議惟尚有梓友存欵與及各友各號欠到本店之數尾銀兩請照交上環同亨裕油舖內儀安號盧佐臣陳肖峯兩位代收或佐臣或肖峯有一位簽同字據作實而梓友存欵亦祈到同亨裕內儀安號取回可也特此列佈

光緒三十一年三月初十日　香港上環儀安金山庄　陳裕昆堂　盧積善堂　陳承啓堂　仝啓

青年會夜館復啟

竊思世人每欲臍於識而儲學問致成一有用之才即教育之道尚矣今本會所春季之夜館定於西歷三月一號即華人正月廿六號復行啓館聘有通達華人一位教授幼班傳初學者易於得其門徑又聘官立教員一位專授正音其餘各課皆聘著名西人教習本會書齋雅潔通敞且學費亦廉有志向學欲知詳細者請到本會所一問便知　每禮拜自六點半鐘至九點止　禮拜六晚及禮拜晚停課

○課程　初等英文　中等英文　高等英文　商務信札　筆算數學　西法簿記　英文速記　英國文法

光緒卅一年正月廿一日　德輔道中第廿六號門牌昭隆泰頂樓　青年會謹啟

美國女師日夜教授英文

初讀西書須直由西人口授方能字眼清楚音無訛謬近年女師在港中日夜教習英文已十有八年之久成材無數時因親自指教循循善誘不厭煩勞故成功較速也有志向學者請早掛號免至額滿見遺在館食宿費亦甚廉此佈　館在灣仔交加街二十二號二十四號二十六號二十八號至三十號

光緒卅一年三月十三日　門人同啓

昌夜英文義學改良告白

本館設教足有拾年教授生徒不知凡幾凡來學者之父兄無不稱讚館規之嚴教法之善及進益之捷也雖至頑至懶之童以本館之規法教之無不甘心遵循化頑而爲馴化懶而爲勤矣其爲後不同若爾竟哉凡欲子弟速於成功以早儲爲有用之器者祈早報到銀名茲將清明假後三月初十日復館讀至年底之館費列左

日讀十五元分三次交足　夜讀十大元分三次交足

本館在中環擺花街拾三號三樓

光緒卅一年三月初十日　周季韶謹啓

怡記洋貨告白

啓者本號自辦外國各款油漆帆布油蠟鋼鐵大小鍊花旗水泵船上車房器具及磁務局製造局物料一切俱全並常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

華安自辦軍裝告白

啓者本號自辦外洋軍裝各式新欵槍礮及軍中器械俱全如有各鄉團練護照採辦者價甚相宜如蒙　官商光顧請至香港上環大馬路門牌第二百二十七號本號面議是荷此佈　光緒卅一年元月初五日

留聲機器發售

啓者本號專辦美國域打留聲機器十寸七寸新樂唱碟正金絲能胆英國夾必袋價極相宜倘蒙光顧請移玉至海旁西橋與馬頭斜對六十八號門牌[illegible]是荷

乙巳年三月十八日　[illegible]謹啓

吉舖出賃

玆有吉舖五間全間出賃該舖寬濶光亮通爽甚合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三宏公司問何星儔便得各舖門牌列下

德輔道西第一百六十一號　德戸道一百八十號　高陞街第二十八號　和風街貨倉第二號　干諾道第七十五號

光緒卅一年三月三十日　義昌堂謹啓

承股告白

啓者西營盤紫微街門牌十二號與利永記沙籐生意原日係鄧塤棨蒼傑洗敬全鄧垣全做今因鄧塤之子志圖別業願將生意一份頂與股內人承受玆於光緒三十年結月卅日止當面核算清楚本利一概交回日後與利永記生意贏虧及所有分枝等項概與退股人無涉特此聲明以免後論

乙巳年三月十六日　興利永記承股人啓

廣告

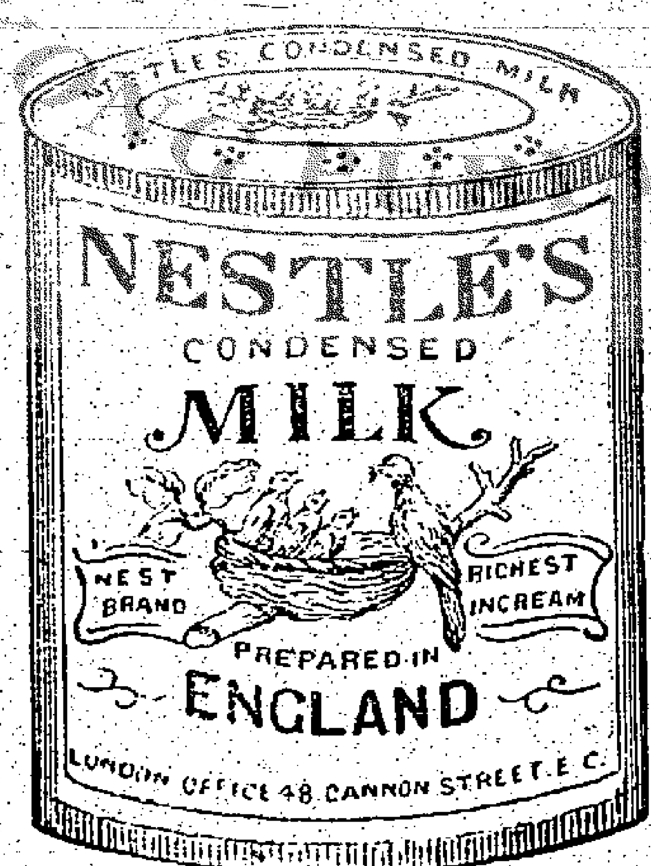
BURMAH OIL COMPANY LD,

本公司精製標嘜紅白大小明淨洋燭火光濟明而且燃燒耐久　貴客光顧請到本行面商爲望

一千九百零四年十月廿六號　全權代理人天祥洋行謹啟

軒利呢素雀巢牛奶

HENRI NESTLE.



啓者英美國所製之雀巢嘜牛奶糕各大醫家許爲世間最有益牛奶能令兒童强壯本局爲世間最大之製造牛奶行共有製造廠九間分設在英美德瑞士國及別處用工人三千二百名貨至美而價至廉消行至遠　諸君不宜購用別家牛奶糕必取雀巢嘜者方可以其于嬰孩及衰弱者最爲適用且能貯久不壞各店俱有發售　諸尊光顧請爲細別俾勿方知鵲巢嘜之牛奶遠勝別嘜也

甲辰年四月十八日　美國軒利呢素啓

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人復穩練經蒙　政府給發憑照准執接生之藝現寓西營盤第四街十三號樓上諸君賜光宜男喜往邀請與理堪信妥當或到中環得忌笠街十二號敝館掛號亦無不可特此佈聞

尹文楷謹啟

香港代理八屈臣氏大藥房

灣仔鄧立亨貨倉出賃告白

玆有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號一可藏貨二千餘墩餘可藏貨一千餘墩另有海旁倉可藏七百墩倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水埔甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三宏公司陸灼文面議價

告白

啓者西營盤紫微街門牌十二號與利永記沙籐生意原日係鄧塤棨蒼傑洗敬全鄧垣全做今因鄧塤之子志圖別業做至光緒三十年結月三十日止滿盤清算願將股份頂與股內人承受老本溢利當面收清所有欠到揭借貸賬會分枝生意等項自後與退股人無涉先此聲明以免後論

德源更正告白

專辦映相藥料干片　非林手映快鏡射大鏡　鏡箱金木鏡架發行　代寄各埠實價無欺

香港中環擺花街尾即石街口廿七號　省城十八甫大街嶺海報館左便開張　粵東省城香港德源謹啓

昭隆泰

影相器具價甚相宜　貴客光顧定必教妥

（舖在）香港中環德輔道門牌廿六號　省城十八甫

致榮銅鐵

本號專辦外國鉛鐵鋼鐵器水喉鋼喉花燈件泵鐵牀車房器具及起造物件工鐵丁瓦面鐵生鐵熟鐵等貨　發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年三月廿二日　羅習朝謹啓

正虎妹嘜呂宋烟發行

啓者本號自辦正上好各款呂宋煙發行　貴客光顧請移玉到香港中環威靈頓街門牌五十一五十三號遠隆洋貨號內寶星樓面商便妥價甚相宜此佈

光緒卅一年二月初十日　香港寶星行謹啓

青洲絲棉坭有限公司

砵倫絲棉坭

桶裝淨重三百七十五磅由局出貨每桶價銀四員五[illegible]

袋裝淨重二百五十磅由局出貨每袋價銀弍員七[illegible]

一千九百零五年三月一號　總司理人新旗昌洋行謹啓

廣智錄

乙巳年叁月廿玖日
香港華字日報附錄

第七回
運奇謀戢時傳暗號　窮末策縱犯蹈行蹤

巨石投水面初則水花飛空繼則水暈漸濶終則水面平靜如初石則沉沒於底不見踪跡人生世上何獨不然雖初蹝若驚雷未幾便湮沒無聞矣集辯婆酒肆一案與及三命法京震駭報館連日詳載其事如石之初下水面今已兩禮拜之久事漸沉寂報館亦止而不言直如水暈已平石沉於底所未能忘者只監房警局與府署而已式府官連日審訊証人皆如李覺毫無成效狄御人之供與對李覺之言無異錯扣門之屋中居人竟毫無知見而樓下老婦亦僅能複述對李覺之言審波禮平素所交之友則無論問話如何盤詰皆推諉不知深恐禍連身上復調集辯婆波禮湯奴等審問供皆如前矢口不肯多道隻字至於馬廉北之女店主則力辯並未曾探監雖監牢書記証之亦不肯認而波

李覺出身傳　第七回　四七　香港華字日報刊　複刻必究

禮則謂不識其人當日探監者確是其姨及傳其姨對質則竟直認曾到監中探望然觀諸人面色均皆明白案中情節者奈何無一肯直供府官無法復調犯人五月審問犯曰小人不解久困獨房中何故如小人有罪則應將罪名詳解臬署否則早日釋放不得以私見忖度謂小人為上等人喬扮者遂久幽囹圄也府官只得曰須俟汝直認不諱始可釋放犯曰若是則小人無出獄之期矣小人早已將真情說出而君無可詰駁乃仍不見信豈迫小人說謊耶府官於此亦無言可問只得送返監中犯請將寄存馬廉北客寓衣槓之書一本帶入監中得以消磨永日凡未判罪之犯例許觀書府官准之於是終日對卷吟哦有時則對禁卒笑談各國風景獄官亦常聞之知其身歷多國確是戲班中人無疑且曾將其小照寄往各屬警局包探與監房之獄卒皆同報不識其人於是監中上下人等皆信五月之情真而反怪府官信李覺之

談藪

上海花世界報

安維峻

安侍御上疏獲譴其奏疏已刻入法孟齋所輯奏疏擇要錄其中有若謂皇太后遇事牽制豈不畏天地祖宗等語後竟蒙恩允許賜環潘君蘭史寄以一詩云
五載留臺力可憚賜環容得舊披肝祖宗天地尊無對亢節忠誠出倍難漫請上方除翳氣誰追直諫繼高官九重章奏思回響感激君恩膽更寒
措句殊為精嚴為侍御吐氣不少

・李秉衡

李鑑堂制軍曾任廣東潮州府時其兄來省之疾作遂卒於府署停柩署旁某寺內其兄在時每晨必以燒餅二枚燒酒一甌作晨餐歿後制軍每晨必衣大布之衣携燒餅并酒至柩前上供席地痛哭歷年餘如一日後家人運柩返籍始已此公之執拗頑固至死不變特無學問經濟以濟之耳至其天性之肫誠不可泯也

敬送新書

山甸醫士創設三十五年有餘馳名歐美及遠東分設支局於各埠又在日本設局已閱兩年現設駐中國總局於香港以便內地各處聘靴橋力是電帶書○山甸醫士靴橋力是為電帶之始祖即從來出售於遠東及中國者亦以此為最先最貫療疾防患自然無書痊愈之後不須佩用○山甸醫士所著天然健體一書曾訂改長為電學發著之本詳言天然之法能醫百病又述電氣從何發見並有據要員言示老少男女以康强延寄之方此書附有證書均謂作漢文如欲取閱者詳將料氏果居縱達自然寄送不索分文○山甸醫士靴橋力是電帶能治腸筋腎肝膀胱等病腹痛食滯大便秘結小便虛急脊骨酸痛風濕四肢麻木腳氣症失陰陽元力還精蟲癱未老先最及各種婦科頭痛白帶脊痛[illegible]眩風寒胎前產後小產血山崩子宮虛弱經面經後腹痛月經不調過勞酒色過度洋煙膚癱等患甚而險怪難症藥石無醫者電帶亦可奏效

證書

山甸電氣公司主人鑒　逕復者前接來兩龍承　寄下靴橋力是電帶一具以此帶專治身體房痛風濕骨痛纔換頭量等症夙於歐美日本馳名屢經試驗等由本部堂具見　貴公司製造精巧於衛生療病之法悉心請求深為偶茲茲將該帶如法試用果有效驗現尚需購買八具則乞　照數寄下該値春富照綴專此布復龍頌　日祺　兩廣總督部堂岑　啟

山甸電氣商會台鑒　敬復者前承　寄靴橋力是電帶二條暨書數本旋接　尊緘并提單一紙承悉一一就惟　筆隆高會　名譽鼎然遠跂　櫻曦毋任馳頌電帶昨已按法施用功效異常佩　德勿設識誌書紳之感奉酬無物莫申報玖之情如有友人需用自當代為招徠以彰　殊效用布謝忱專此敬請　台安　督閩浙使者李興銳拜復

○本公司早九點開門至下午五點半止
如欽光顧祈請賁臨
（倘函取新書請聲明得閱此報）
香港中環皇后大道三十四號二樓
乙巳年元月廿[illegible]　山甸電氣公司謹啟

雜志

在山泉詩話

康夢生

吾粵艷體詩國初王蒲衣（隼）無題百首才力最富繼之者當推康夢生孝廉（松）夢生有睫巢草一卷余從雙闕書肆購得之言情之作纏綿細致有為蒲衣仲則蓮裳頻伽所未道者醉心盤魄莫黠體詩若也憶錄數聯無題云廬牀怕冷先溫枕渴酒防多強替卮容有功名開妾分怕彈絲竹感郎年入向青衫惜路魄敢忘紅拂矢歸心傷春云別船已強毘乞去殘粉空餘蛺蝶凝皆能感人肺腑夢生又熟于史部其論古懷古皆獨出心裁令人歎服謁岳廟云兩宮誓復應遺息二字雖無亦殺公金陵懷古云談空孰鑒簡車還受禪無如此地多鄰中懷古云勸進何人碑竟勒居心如兒塚皆疑錢塘懷古云偏安局到苟離定元氣殘摧太學延桃花夫人廟云千古女兒無別術只將啼笑動人心于忠肅墓云若照岳王墳上例也應添鐵鑄徐堤道咸以來吾粵詩才如夢生者實不多見而知其詩名竟尠殊可歎也

夢生妾薄命詞云踏遍北邙三十里不知何處葬卿卿譚眉仙（瑩父）有贈云卿自不言儂已省愛卿愁到葬卿年一則已死而猶憐恤一則未死而代綢繆傾心至此乃足當一情字

○本港官紳商民捐助東華醫院分局費用芳名列
新賽花二十元　奇花　錦香　得香　羣香　錦蓮　羣鳳　錦繡　怡紅園　合勝　花月　賽紅樓　萬勝　德慶　曦花　錦發　以上每十五元　醉福與　千祥　黃祥華　馬百長　郭英記　美月　全勝　醉玉　宴鳳　新近香　聽春樓　以上每拾元　聚安榮　宜昌隆　怡興祥　寶興隆　瑞華軒　有昌　生昌　東興　大盛　英發祥　廣榮章　志昌　太源　榮盛　榮森記　京華　廣合　信昌　大成　生元　大昌　天元　天盛　榮昌

萬隆　恒和押　寶盛　華安　廣合源　洪桂昌　[illegible]
寶華　杏花樓　德華　萬安公司　全安公司　何[illegible]
天福　厚祥　泰昌押　均安押　興利　高陞榮[illegible]
祥泰押　日昇押　致祥押　怡德　崑華　廣豐押　[illegible]
昌　集義生　永昌棧　東興隆　永華記　廣順祥　[illegible]
棧　廣生昌　安和隆　宜昌　永吉安　廣德興　公[illegible]
隆　永昌利　與利　忠信和　新廣隆　德和押　三和[illegible]
怡德盛　福泰押　謙泰　發記　鴻商　廣裕[illegible]
發祥　廣昌泰　豐泰行　寶現林　余廣昌　廣[illegible]
安公司　新和棧　同孚泰　平安押　叙鳳樓　聚[illegible]
和安押　卅一號陳好　卅二號帶好　廿九號林[illegible]
卅二號黃氏　卅三號郭娣　卅四號阿鳳　卅九號[illegible]
四三號周帶　乾亨　以上每五元　未完

聲明告白

啓者三和號由癸卯年與幹廷勞華三梁鑑泉全做[illegible]客辦貨生意今將全盤頂與阜生隆記承受至乙巳年[illegible]份之生意倘欠各行之項經已一律轉與阜生隆記[illegible]交楹歸阜生隆記支理自後與勞華三梁鑑泉無涉[illegible]各客有拖欠數不淸者亦與勞華三梁鑑泉無干至[illegible]并無少欠各行幹項恐未週知特此聲明以免後[illegible]
乙巳年　二月　十三日　勞華三　梁鑑泉[illegible]

鹿角酒店食單

三月廿九日小食准十二點至三點每位收[illegible]
○第一　意米雞湯
○第二　炸生蠔
○第三　付力架雞
○第四　青豆會羊肉
○第五　局會且
○第六　遏肥鴨
○第七　焓火腿
○第八　凍肉
○第九　架厘蝦
○第十　焓[illegible]
○第十一　[illegible]
○第十二　什果布[illegible]
○第十三　[illegible]
○第十四　架[illegible]
○第十五　[illegible]
○第十六　牛[illegible]
○第十七　支士
○第十八　生果

大餐五點至九點每位收銀壹員
○第一　火腿菜絲湯
○第二　局魚
○第三　燒白鴿
○第四　水榄會肉丸
○第五　局番茄蝦
○第六　生菜雞
○第七　燒猪脾
○第八　焓火腿
○第九　凍肉
○第十　架厘魚
○十一　焓[illegible]
○十二　芥[illegible]
○十三　路[illegible]粉
○十四　[illegible]之
○十五　[illegible]
○十六　[illegible]
○十七　[illegible]
○十八　[illegible]
○十九　[illegible]
○二十　[illegible]

聲明告白

敬啟者敝號在香港多年所有夥伴子任[illegible]頭交接貨物皆蒙相信於敝號者不論照[illegible]務煩　玉趾親臨取有敝號印據乃為[illegible]與敝號無干特先告白週知以免[illegible]
乙巳年　三月初二日　[illegible]

胡天然醫生

咸理男婦小兒內外科瘡瘍時毒雜症館在上環皇后大道三百十三號燕生蘇廳二樓即杏花樓𠉶鄰第六間

何潤光　西法鑲牙

啟者弟由美回華數載現遷往德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙　貴客賜教請移玉步

西法鑲牙

徐善亭新發明牙科衛生書　每部三角

○寄售處　香港　聚珍書樓　文裕堂　聚文閣　理文軒　文經閣　寶雲樓　省城　聖教書樓　蒙學書塾

中醫馬良孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良馳名藥丸店三樓利商公司由後門登樓（德律風第四百八十號）

甲辰年　九月　十六日

初學英語新書二種

顯星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西文并注字譯以華音最易明白每套取價七毫五仙英譯易讀一書風行海內早經活趣茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹元其中所用平上去入讀夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得㝍師者求通其語者此書誠之一目瞭然誠初學之梯梯也

代賣處　聚珍書樓　聚文閣　萬卷樓　錦福號　英華書莊　雙門底聖教書樓

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫習練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘經師同給荐書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到閣麟街第三十九號二樓　李胡氏謹啟

光緒廿七年　五月廿三日

本館告白

啟者本館派報工件時有更換或請假同鄉倩人代派如有漏送報紙請即飭人通知妥爲送閱　再者本館夥伴衆多如有取貨賒借銀兩等事爲經手是問一概與本館無涉此佈

戊戌年　二月　吉日　華字日報館謹啟

第一奇巧　偵探小說黑珍珠案（每部壹角）

寄售處　華字日報館三樓　威靈頓街聚珍書樓　荷李活道　文裕堂　聚文閣　英華書庄　理文軒　文經閣　寶雲樓

先施公司

啟者本公司同人久歷外國經營仿法泰西商設在香港環大馬路門牌一百七十二號始創不二價實寔無欺久蒙　富商賜顧遠近馳名茲特增開本公司二樓鋪面即威靈頓街門牌一百二十三號上下樓相通專辦歐美各國上等時款洋貨衛生衫褲羊毛笠衫緊身冷恤絨管羶毛金山磁款毛毯鐵被遮答時款男女絹遮花領仔衣稅鈎牙花邊各色花布海虎絨羽紗羽紱膠鞋皮靴洋帽水帶香水香梘京蘇顧繡綢緞被帳用各款[illegible]請看光顧仰祈留意是荷

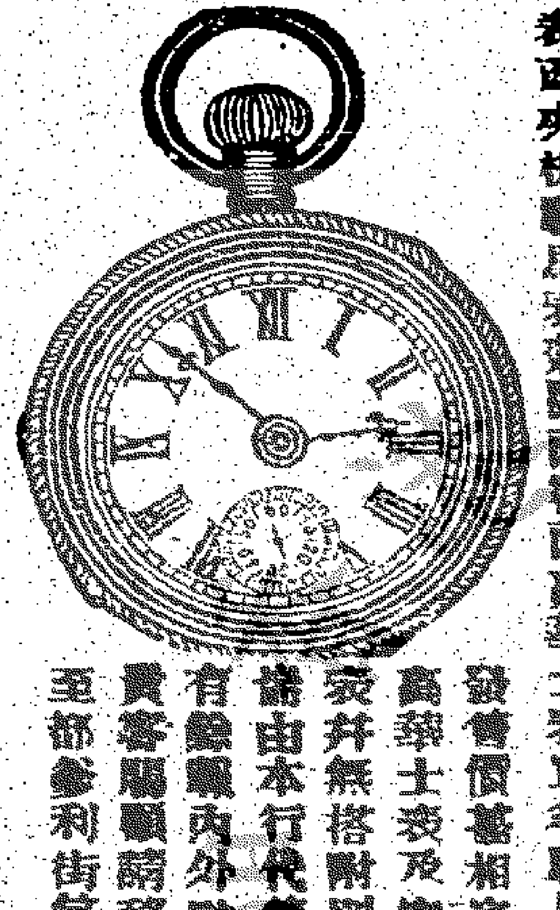
省港禤馬百良馳名膏丹丸散店新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌

馳名　百勝珍珠散　萬應如意油

○其餘尚有一百餘種另有圖目在門首派送茲不備錄

光緒三十年　九月初三日　省港禤貫寧堂馬百良謹啟

上好金銀時鐘發售



啟者本行常有新到各款金銀時表兩面表又拎頭金殼表匣夾板鑽石馬表兼鋼面夜光面以應華士衆宜拿議馬表發售價甚相宜此高華士衣及宜拿表并無搭附別家俱由本行代理有[illegible]內外駁名貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行探買爲荷　利地架洋行謹啟

乙未年　七月　初一日

省港洪桂昌醫花柳

余在港多年所醫各症歷著靈效茲將包醫限期列左　限廿日包愈監毒爛鼻爛頭爛肉爛腳　限三日包醫止濁　限三日包消老菓　限廿日包脫痔漏　限三日包愈陰陽大瘡　限七日除熱退膜　限七日包愈鵝喉　限廿日包消瘰癧　限廿日消癧瘋凸　限七日包愈瘡疔　限七日好紅眼　限七日止面虫行　立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕嗣則天厭之　老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款漆油帆布油羶鋼羶鐵羶大小鉛錄水泵銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

庚子年　五月　初四日　和發號謹啟

協興大鏡發客

啟者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包戒厚薄片并起坑脚條玻璃各款車邊壹號靚鏡妙寫洋字招牌五色窗門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈

光緒卅一年　正月　初五日　香港中環協興主人謹啟

時款金銀鐘表　鑽石各石戒指　珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡　修整各等鐘表　精鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二奶巷口一百九十二號茲再開一號在中環鹿角酒店右便一百四十六號　貴客光顧請移玉步　中環正安　上環成安號全啟

省港洪桂昌珠珀白濁丸

此丸專醫屡醫屡發精白濁黃濁血淋沙淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下　每服銀五毫有醫天良　好眼藥癬藥瘡藥上環大馬路開張

新到真高麗參

本店代客高麗野乎泥石先生與參已有三年凡染虛勞血症痰涌消渴淋濁服滿中風中暑霍亂核疫痰積烟癮產後寒熱諸病者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢品極好價甚相宜先生今月途經任星加坡（每両）大錢五元　二號四元　三號四元　四號三元　五號三元

光緒三十年　三月　十七日　香港德輔道南北公司　靜杭街濟生堂　全啟

鄧文權英語分類

啟者本版英語分類較前及加多三十餘板內分數十門類凡一切應酬對待官商及器用花草等類俱已英備誠一部醫出世矣每本售價銀八毫如欲購者請移玉到寄售處採買可也

（代售處）威靈頓街聚珍書樓　威靈頓街錦福　文經閣　寶雲樓　理文軒　文裕堂　荷李活道聚文閣　中環荷李活道總發售處英華書莊謹啟

三榮煤炭興店

啟者本號有新到砂炭靚煤梨油炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船鉄纜貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德律風第三百廿九號

壬寅年　六月廿四日　三榮公司啟

告白

啟者本號專接造南北洋金山等華玻璃器具暨校木枝木牌料什貨鋼毛排扇香骨白骨金面扇[illegible]明角象牙鋼器烟斗料車各物一應[illegible]錄今特邀請[illegible]竹亭[illegible]

甲辰年　十一月初一日　省城大新街[illegible]

黃祥華馳名如意油丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各膏丹丸散異常劾驗久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒發賣祥華眾款式用僞油混充圖利誤人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式百式十號太和堂黃祥華招牌庶不致誤

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸　追風蘇合丸　參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　驅風種子丸　兒科回春丹　珍珠百靈散　萬應如意茶

光緒廿五年　四月廿四日　粵東香港　省城佛鎮　太和堂黃祥華謹啟

告白

啟者本號親自選辦兩湖福建武彝各種嚴茶義順六安普洱古勞包種龍井清遠各款名茶洋裝貢品禮茶茶磚價廉物美童叟無欺　尊光顧請移玉至文咸東街五號即水車館對門

光緒三十年　十一月　十八日　達盛茶號謹啟

黃耀南告白

啟者本號始創精製萬應普救丸并選料各項丸散藥油售切蒙　紳商賜顧中外馳名向未分枝別店近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以僞亂真希圖射利誤人不淺本號特在港　憲稟准用仙翁煉丹嘜爲記別人不得冒用倘有冒效報與本號藥　官究治經審實有憑即酬花紅銀壹百大元決不食言　請尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌嘜頭爲記庶不致誤再本號實俱係現銀交易向無按押揭借賒派担保銀両等情倘有此弊爲經手人是問概與本號無涉此佈

萬應普救丸　附子理中丸　六合保和丸　參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　勝寶女金丹　寧神補腎丸　催生益母丸　普救平安散　烏雞白鳳丸　追風蘇合丸　珠珀生鳳丸　還魂跌打丸　產後烏金丸　兒科回春丹　參茸種子丸　婦科三達丸　神效痧氣丸

一寄省城源昌中街榮記安南庄代售

光緒卅一年　正月　初五日　黃耀南盛記謹啟

家製

花富盧包探案出板

此書現已釘裝成帙分上下兩本每套實價六毫在本館發賣聚珍書樓文經閣發售印本不多諸君欲閱請早購取

光緒卅一年　二月　十九日　華字日報啟